

**CONTRA EL DOLOR**  
**TABLETA OKAL**

# PUEBLO

AÑO XVIII  
NUMERO 5.502  
1'50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
SABADO, 11  
MAYO 1957

Redacción \* Administración \* Talleres \* Suscripciones \* Publicidad  
Narváez, 70 \* Apartado número 517 \* Teléfono (centralita) 25-61-32

SABADO CON REFRAN

No lo hay sin sol. Y las mocitas, con amor o sin él, abandonan la oscuridad de las salas de imágenes parlantes y respiran a pleno pulmón en la finca campera de don Livinio. ¡Olé! Tempranito, se registraron 12,8 grados, y a la una de la tarde, 18,6 grados.



## CAMPESINOS EN EL PALACIO DE ORIENTE

### “Es importante sostener el diálogo entre las representaciones campesinas y los hombres de Gobierno” (FRANCO)

**T**ERMINADO esta mañana el acto de clausura de la VI Asamblea Nacional de Hermandades, los asambleístas, en número superior a los dos mil, se trasladaron al Palacio de Oriente, en donde fueron recibidos por el Caudillo. Desde el balcón de honor de la escalinata de Palacio, S. E. el Jefe del Estado pronunció el siguiente discurso, que fué interrumpido varias veces por los aplausos y aclamaciones de los labradores y ganaderos que han asistido a la reunión nacional campesina.

**DISCURSO DEL CAUDILLO**

**Campesinos y labradores:**  
Solamente unas palabras, porque mis muchas ocupaciones no me permiten preparar una oración que pueda comprender todos los pormenores e inquietudes con que sigo vuestras tareas; me limitaré, pues, a saludaros, a agradecer vuestra confianza y adhesión, reconocer la importancia de vuestras tareas y alentáros en esta obra general de asociación, en estos trabajos en que los campesinos, los labradores y los ganaderos estudian sus problemas y presentan sus conclusiones a la nación y a su Gobierno, pidiendo aquello que creen más beneficioso para el campo y para el país.

Problema arduo es el que os concentra en esta Asamblea. Otra cosa hubiera sido si la marcha y evolución del campo hubiesen sido paralelas a la marcha y al progreso de la ciudad, si no hubiéramos padecido siglo y medio de liberalismo y de abandono, si el campo español no se hubiese encontrado en el estado de atraso, de falta de asociación, de cooperación y de organización que padece desde hace siglo y medio. (Muy bien, muy bien. Grandes aplausos.)

Esta Asamblea, como las otras cinco que la precedieron, tiene una honda significación, representa el despertar del campo español. Si el Movimiento nacional no hubiera hecho más que despertar el campo español y engendrar fe en el mismo (una voz: “¡Gracias a tí!”), fe en su organización y en un destino mejor, ya hubiera hecho bastante, porque los campesinos españoles y la agricultura española constituyen más de la mitad de la nación, y si nosotros queremos que esta progrese, si aspiramos a una España grande y si queremos una España libre, tenemos que levantar al campo español de la rutina y de la miseria en que había caído. Esto os explicará cómo no se puede en cinco o diez años superar todas las cuestiones abandonadas durante más de un siglo. Pero para ello es necesario, además, la cooperación de todos, se requieran la fe y el esfuerzo de todos, porque vosotros, que estáis en batalla constante con la tierra fatigada después de ser explotada más de mil años, que sufrís la degeneración de las especies ganaderas, abandonada su selección también durante muchas décadas, sabéis que eso no puede cambiarse en pocos años, que hacen falta grandes, continuados y dilatados esfuerzos para que pueda variarse. (Muy bien, muy bien. Grandes aplausos.)

Se refería el ministro y camarada Solís hace unos momentos a aquellos que se rasgan las vestiduras y se asustan ante estas concentraciones e campesinas cuando claman y piden ayuda y justicia. A nosotros no solamente no nos asustan, sino que, al contrario, nos agradan, nos llenan de satisfacción, porque demuestran que España se ha

puesto en movimiento y que España empieza a marchar. (Muy bien, muy bien.)

Que se ponga calor humano, que se ponga pasión en los problemas que son base y entraña de la vida campesina, es lo más natural, que la gente discuta y aun que la gente se acalore; pero, ¿es que los campesinos españoles, que la agricultura española no ha venido demostrando a través de los años su paciencia, su patriotismo, su hombría de bien, el sacrificio casi permanente de su interés? Una cosa es que tengáis anhelo. Que lo sirváis con pasión, que elevéis vuestras peticiones, que establezcáis para ello el diálogo, y otra muy distinta que todo pueda conseguirse y realizarse en veinticuatro horas. Lo importante es que podáis sostener vuestro diálogo entre las representaciones campesinas y los hombres del Gobierno, entre las realidades prácticas que vosotros representáis y los técnicos del Estado, en la seguridad de que de ese diálogo, de esa asociación, se lograrán bienes que se derramarán por toda la nación, para vosotros directamente y para el resto de España indirectamente. De la elevación de la agricultura, de la dotación y mejora del campo, sólo ventajas se obtienen para toda la nación.

Todos los españoles somos solidarios, estamos embarcados en la misma nave, tenemos un solo porvenir y, por tanto, no han de ser las peleas y las rencillas ni los resquemores los que se produzcan; ha de ser el diálogo noble el que presida el análisis de los problemas para buscarles una solución justa y equitativa; pero para mantenernos en nuestra esperanza no debemos solamente mirar lo que nos falta por conquistar, que es mucho, sino tam-

bién mirar para atrás, observar el camino ya recorrido, cómo hemos superado muchos abandonos, y aumentará nuestra fe y comprenderemos la diferencia existente entre lo anterior y lo actual.

Yo me acuerdo de aquellos días de Burgos, cuando estábamos luchando por salvar a la Patria de las garras del comunismo, en los cuales se nos presentó el primer problema campesino, el del abandono en que los campesinos españoles estaban, a merced de la usura y de la especulación de muchos harineros, abandonados a la más terrible de las especulaciones; de aquel campesino que después de trabajar las tierras por su mano, con su carro, llegaba al molino, ofrecía el producto e invariablemente obtenía esta respuesta: “Mira, tengo el almacén lleno. ¿Quieres veinte céntimos?” ¡Ah! y aquel hombre entonces tenía que abandonar su mercancía por debajo de los precios básicos y oficiales, porque el sistema político le dejaba abandonado, a merced de la usura y de los especuladores.

Aquello que sucedía así se corrigió en plena guerra, cuando todavía teníamos que obtener la victoria, época precisamente en que se decidió la organización, creando el Servicio Nacional del Trigo. Este Servicio, con todos sus defectos, como obra humana, vino a ser un instrumento revolucionario que, arrancando a los labradores de la usura y de la especulación sobre sus productos, dio el primero y el más firme paso en el camino de la redención del campo. (Muy bien, muy bien. grandes y prolongados aplausos.)

Esto ha permitido que, en los últimos años, el Servicio del Trigo tuviera para vosotros, los labradores, sus altas y sus bajas. Sus altas y el agrado de todos en aquellos tiempos en que se



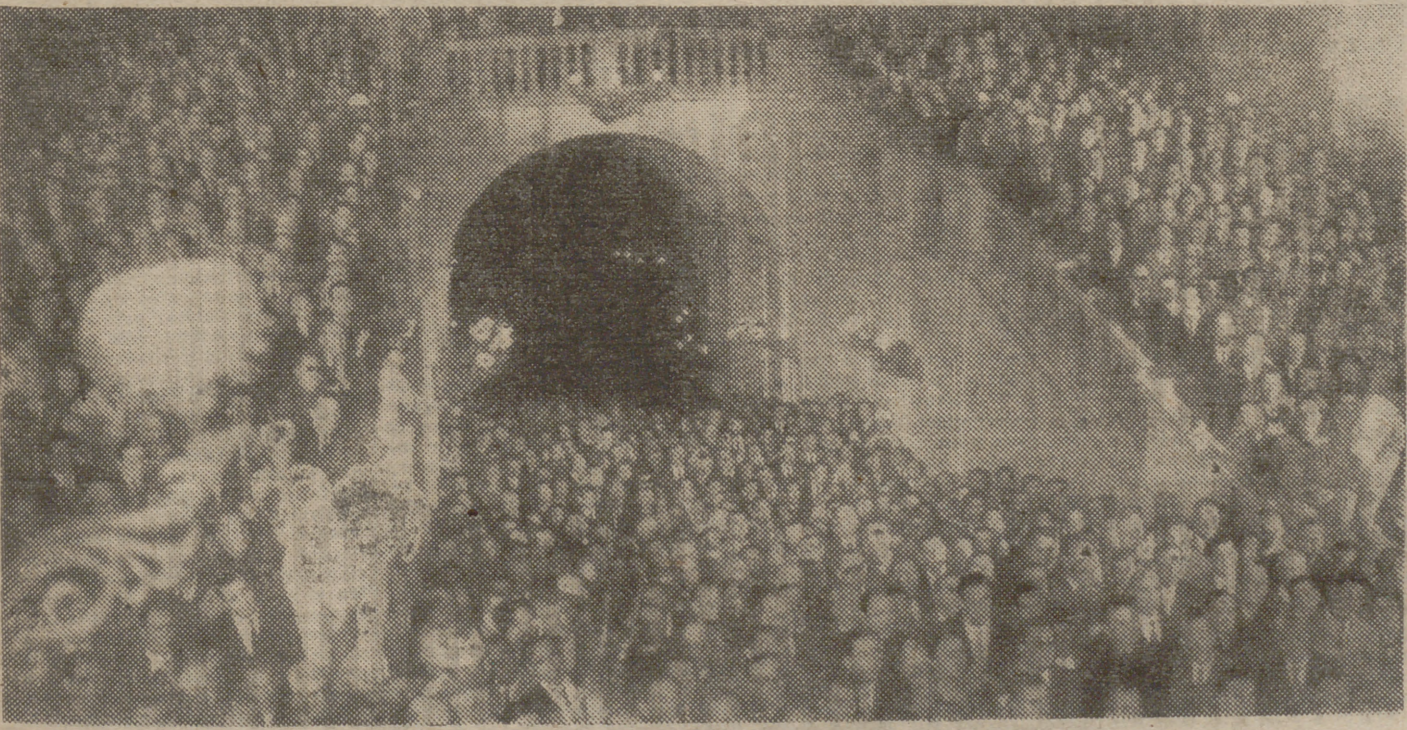
El Jefe del Estado, desde la balaustrada de la escalera principal del Palacio de Oriente, dirige la palabra a los dos mil representantes del campo español que hoy han clausurado su VI Asamblea Nacional. (Foto Verdugo.)

alcanzó un precio justo y permanente a vuestros productos. Se os facilitaba la resolución de vuestros problemas económicos al término de las cosechas, continuando después con la mejora y selección de semente, buscando mayores rendimientos para el cultivo de tan importante cereal. Pero tuvo también sus bajas cuando la escasez de productos, en que el Servicio del Trigo cortó la especulación sobre el mismo. Cuando la demanda era tanta, hubiese agrado a todos que no hubiera habido Servicio del Trigo, pero ello habría sido absurdo y disparatado, porque por el disfrute de un instante hubieseis perdido el único instrumento que teníais de redención ante la usura y la especulación de los intermediarios. Lo prueba el que pasada aquella etapa volvió el Servicio a valorarse hasta llegar a la época actual,

en que mejoró sus funciones con los adelantos a base de abonos para la agricultura, con la estabilización y un mejor nivel de precios y con la colaboración técnica para favorecer que las producciones de trigo sean, cada día, mejores y más abundantes.

Os digo esto para que tengáis presente que en aquellos momentos en que tantas inquietudes debían, naturalmente, embargar nuestro ánimo para la forja de la victoria, teníamos, sin embargo, la sensibilidad de los problemas españoles, la inquietud por la solución de los problemas del campo, y que las necesidades del mismo no demandaban como más urgentes. Y no quedó ahí, porque entonces surgieron en plena guerra todos los principios de nuestras leyes y todo lo que hoy en la superficie de la geografía

(Pasa a la pág. 24.)



Los campesinos españoles que, procedentes de todas las provincias, han participado en la VI Asamblea Nacional de Hermandades de Labradores, celebrada en Madrid, acudieron esta mañana al Palacio de Oriente para testimoniar su adhesión al Caudillo y su fe en el Movimiento. He aquí un impresionante aspecto de la escalera principal de Palacio. Los agricultores escuchan la palabra del Caudillo. (Foto Verdugo.)

## JUNIORS, en ruta

### BAHAMONTES SE IMPUSO DE MODO ROTUNDO EN LOS ALTOS DE JAIZQUIBEL Y VIDANIA

**S**AN SEBASTIAN, 11. (Por teléfono, 2.30 de la tarde. Especial para PUEBLO, de nuestro enviado en ruta, JUNIORS.)

El puerto de Jaizquibel, de segunda categoría, lo ha coronado en primer lugar Federico Martín Bahamontes, delante del francés Dotto, a treinta y ocho segundos, siguiéndoles Loroño, a un minuto, 54 segundos.

Se hizo el ascenso a gran velocidad y en la capital donostiarra ha entrado un grupo, en el que iban Dotto, Bahamontes, Loroño y cuatro corredores más. A poca distancia les sigue otro pelotón.

Desde Bayona hasta el pie del Jaizquibel rodaron todos en pelotón, y un intento de fuga de Manolo Rodríguez fué inmediatamente neutralizado.

Loroño pinchó y vió pasar a todos los corredores, pero Serra y Galdeano le esperaron y, reparada la avería, le reincorporaron al pelotón que, en grupo, atacó el Jaizquibel, alrededor de las dos de la tarde, entablándose cuarte lucha.

En las mismas estribaciones del monte, Bahamontes, como una flecha, se destacó del pelotón y subió el puerto sentado en la máquina con una facilidad impresionante.

San Sebastián y todos los pueblos de la provincia por la que han pasado los corredores se han volcado en entusiasmo, presenciando el paso de los mismos una muchedumbre enorme.

Poco después del primer paso por San Sebastián se funden los dos grupos. Por el alto de Orio pasa primero Loroño. Y en el de Vidania, puntuable, se impone de nuevo rotundamente Bahamontes, seguido de Iturat y Aspuru. Bahamontes se erige, pues, en líder del Premio de la Montaña.

**SAN SEBASTIAN (urgente), 11.**—El belga Baens ha sido el ganador de la penúltima etapa de la Vuelta ciclista a España, Bayona-San Sebastián, de 199 kilómetros, en un tiempo de 5 h., 55 m., 28 s.

En segundo lugar se clasificó un grupo formado por 34 corredores. (Mencheta.)

# ESTA MAÑANA SE CLAUSURO LA SEXTA ASAMBLEA NACIONAL DE HERMANDADES

## Discurso de los ministros Secretario General y de Agricultura

**“Sabéis que aquí está de verdad el campo de España y otra cosa no la hubiérais permitido y por supuesto nosotros no la hubiéramos querido”**

**“Creemos en el comercio y en los intermediarios cuando cumplen una finalidad; pero no creemos en los intermediarios y en el comercio si son abusivos y multiplican por diez el precio de un producto”**

**“EL MOVIMIENTO RECONOCE LA PROPIEDAD INDIVIDUAL, PERO QUIERE QUE CUMPLA UN FIN SOCIAL” (SOLIS)**

Las diez de la mañana de hoy tuvo lugar en el Palacio de la Música, el solemne acto de clausura de la VI Asamblea Nacional de Hermandades que convocada por la Organización Sindical, ha venido celebrando reuniones durante la presente semana.

La amplia sala se encontraba por completo abarrotada de labradores ocupando los pasillos y accesos y quedándose buena parte de los asambleístas sin poder penetrar en el local. Aunque al acto de apertura asistieron más de mil agricultores, el número de los que han asistido a la jornada final de la Asamblea sobrepasó los dos millares ya que durante toda la tarde de ayer y la mañana de hoy llegaron numerosos grupos procedentes de diversas provincias.

En la presidencia del acto de clausura tomaron asiento el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, señor Solís; de Trabajo, señor Sanz Orrio, y de Agricultura, señor Cánovas. Acompañaban a los ministros en el estrado el vicesecretario general del Movimiento, subsecretario de Agricultura, directores generales de este Departamento, secretario nacional de Sindicatos y el secretario general de Hermandades y de la Asamblea. A ambos lados de la presidencia ocuparon lugares los presidentes de los Congresos Regionales Agrarios—Congresos que elaboraron la mayoría de las ponencias discutidas por la Asamblea—, presidentes de Cámaras Sindicales Agrarias y Jefes nacionales de Sindicatos.

Inicialmente hizo uso de la palabra don Francisco Carriero, secretario general de la Junta Nacional de Hermandades, quien después de agradecer su presencia en el acto a los ministros expuso, en síntesis, las tareas que ha desarrollado la Asamblea que ha tenido un doble carácter económico y social. «No sólo se han propuesto rectificaciones—dijo—, sino planes para la prosperidad de la agricultura y la ganadería de España.»

A continuación, el ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, pronunció el siguiente discurso:

### DISCURSO DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

**Campesinos de España:**  
La paz, el orden y la disciplina en que vive España nos ha permitido el estudio sereno y profundo de todos nuestros problemas. En estos fastos campesinos, en estas jornadas de meditación y contraste de opiniones que nuestra Organización Sindical promueve periódicamente, no hay lugar ni para la mentira ni para la disimulada propaganda. Los hombres y los pueblos pueden pasarse perfectamente sin que los gitanos de la política les vengán de cuando en cuando a decirles la “buenaventura”. Nosotros preferimos hablarles en el exacto lenguaje de la realidad y en el conciso idioma de los números. Nuestra política, la política del Régimen, más que pedir, da a manos llenas y prefiere escuchar mejor que ser escuchada. Vosotros, campesinos españoles, sois testigos de que el campo jamás ha tenido, como tiene ahora, mayores posibilidades para ser oído, para dialogar con el Poder, para hacer triunfar, en suma, sus aspiraciones seculares, sus ambiciones legítimas.

### EL PROGRAMA AGRARIO

Puedo afirmar, sin temor a equivocarme, que desde la reunión que aquí tuvisteis hace más de cuatro años, el Gobierno ha sido capaz de cumplir una parte nada despreciable de su programa agrario. Si entonces vuestra primera ponencia promovió el aumento y ordenación de las producciones y los cultivos; el incremento de los regadíos en una proporción anual de 30.000 a 35.000 hectáreas; la intensificación de

la política social mediante la creación de nuevos colonos propietarios y la formación de patrimonios familiares; la ordenación de la tierra con la concentración parcelaria; la organización rural de los servicios técnicos del Ministerio de Agricultura; la necesidad de llevar la mecanización hasta las más pequeñas explotaciones, y la intensificación del empleo de abonos, nosotros podemos decir, acudiendo al testimonio irrefutable de las cifras, que aquellas propuestas se han cumplido, incluso con largueza en muchas ocasiones. Así, por ejemplo, la mejora de la técnica en el último trienio ha hecho posible una apreciable mejoría en los rendimientos unitarios de muchos cereales, trigo, maíz y plantas industriales; la transformación del secano en regadío, cifrada por vosotros en 30.000 ó 35.000 hectáreas anuales, alcanzó en 1955 las 38.000 hectáreas, y 43.000 en el que acaba de finalizar, realizadas directamente por el Instituto Nacional de Colonización, que, sumadas a otros muchos miles de hectáreas, 31.000 concretamente en el último año—financiadas por dicho Instituto a la iniciativa privada por la ley de Colonización de Interés Local—, hacen un total de más de 70.000 hectáreas, con un índice de aumento sobre 1953 de más del 63 por 100; la instalación de nuevos colonos, que fue de 2.600 en el año 1953, ha alcanzado en 1956 la cifra de 7.000, no sintiéndonos aún satisfechos con el número logrado; el Servicio de Concentración Parcelaria opera ya sobre más de 600.000 hectáreas, y son 23 los términos municipales en los que la tarea concentradora ha sentado las bases de una nueva y próspera agricultura, al poner fin a la calamidad secular que supone la atomización de la tierra, habiéndose beneficiado de esta obra más de 25.000 agricultores; el Servicio de Extensión Agrícola ha movilizado ya a sus primeros técnicos y se han multiplicado los cursos de capacitación agropecuaria en colaboración con la Organización Sindical; el Parque Nacional de Maquinaria Agrícola está ya por encima de los 32.000 tractores, y en cuanto a los abonos, todos sois testigos de la campaña realizada por el Servicio Nacional del Trigo, que, al ofrecer a los labradores españoles fertilizantes a crédito, ha conseguido intensificar notablemente el rendimiento de los cultivos.

Y si de esto pasamos a otros puntos de vuestro interés en la pasada Asamblea, tales como el incremento de las pequeñas colonizaciones; Explotaciones Agrarias Ejemplares; precios y mercados, crédito agrícola; fincas mejorables; repoblación forestal y otras, también puede decirse que en el Ministerio de Agricultura no se concede un minuto de descanso en la consideración de vuestros pedimentos ni en arbitrar las fórmulas capaces de atenderlos plenamente. Por ello, podemos hacer constar que los auxilios que en virtud de la ley de Colonización de Interés Local se conceden a la modesta empresa, a la pequeña obra, y que en 1953 supusieron 399 millones de pesetas, representan hoy un desembolso de más de 800 millones; que en el orden de la protección que el Gobierno dispensa a las empresas campesinas, el Ministerio ha establecido recientemente la creación de un nuevo tipo—la Explotación Agraria Familiar Protegida—para llegar con su favor a este grado medio de actividad empresarial que, por así decirlo, debe constituir la base principal del campo español; que el Crédito Agrícola dispone hoy de un fondo de 4.000 millones de pesetas y que los 58.400 beneficiarios de hace cuatro años se convirtieron en más de 100.000, con un total de más de medio millón de agricultores ayudados, y que la repoblación forestal alcanzó el año último la cifra cumbre de su actuación, con 143.000 hectáreas.

### EL GOBIERNO, AL SERVICIO DE LA AGRICULTURA

Dispensad, campesinos, la aridez—la expresiva aridez—de este balance contable que me he permitido desplegar hoy y que es una concesión al sentimiento realista que a todos los hombres del campo nos domina. Y como el movimiento se demuestra andando y las cifras son las que, en fin de cuentas, nos revelan si de verdad caminamos o si, por el contrario, permanecemos estancados, me cabe la completa seguridad de que nuestras apelaciones a los números surten plenos efectos positivos en la opinión campesina. A nadie le es lícito dudar, a estas alturas, de la eficacia con que el Gobierno sirve los intereses de la agricultura nacional. Existirá, a lo sumo, la posibilidad de contemplar la gestión agropecuaria de nuestro Régimen desde distintos puntos de vista. Mas por encima de todo aquello que pudiera significar una posición individualista, un criterio cerrado, una actitud de intolerancia o un simple doctrinarismo, los campesinos estamos obligados a mantener, fiel y generosamente, una unidad de criterio en torno de los grandes problemas que el Gobierno del Caudillo ha acometido o se propone acometer. Ya sabéis que los hombres de esta hora de España no hemos venido a politizar, sino a hacer política grande, política de vuelo que, a la postre, nos sirva para alcanzar una victoria con alas, que no será, ni mucho menos, el triunfo de un grupo ni de una secta, ni siquiera el de un partido, sino la victoria total de España, el triunfo de una Patria en la que el sol sale para todos los españoles y en la que todo el mundo tiene, junto a la sagrada obligación del trabajo, el derecho a una vida mejor. Esta es la suprema ambición del Caudillo y una de las más ardientes esperanzas de quienes la servimos con fidelidad en el Gobierno.

Como tantas veces ocurre, nunca faltará quien pretenda ahogar la historia con anécdotas, sofocar la ley general de las conquistas y particularidades aldeanas. Ninguna obra humana es perfecta. Nunca llueve a gusto de todos, lo sabemos. Pero por encima de los pequeños pormenores, por encima de los duelos y quebrantos que toda acción humana lleva consigo, resplandecerá siempre la verdad, la eficacia y la honestidad del proceso revolucionario, que quedó abierto hace veinte años.

### LA IDEA REVOLUCIONARIA

Por fidelidad a este mandato revolucionario, nuestra política tiene que dar de lado a los oportunismos y ha de evitar el caer en los lugares comunes que tantos procesos políticos ha esterilizado. La idea revolucionaria es total y afecta a lo político, a lo social y a lo económico. En lo político se cumple desmontando el viejo y absurdo mecanismo de otros tiempos y restableciendo la libertad humana y la autoridad del Estado sobre bases firmes y auténticas; en lo social, suprimiendo irritantes privilegios de grupo y clase, y conjurando la debilidad de los trabajadores con la justicia, y en lo económico, replanteando el problema español sobre bases nuevas. Yo diría que en este último punto se persigue en líneas generales el estímulo de la producción y el equitativo reparto de los bienes de ella resultantes.

Nuestra economía agraria, la total economía nacional, no puede robustecerse si no es a través de un aumento fundamental en la producción y en la productividad. Lo uno, para que no falte

**“Queremos dar al campesino la posibilidad de una nueva vida, de un mundo mejor”**

**“España dispone de una riqueza potencial que aún puede proporcionar mucho pan y mucha gloria a los españoles”**

**“EL GOBIERNO TIENE EL FIRME PROPOSITO DE FOMENTAR, POR TODOS LOS MEDIOS POSIBLES, LA PRODUCCION NACIONAL” (CANOVAS)**



Los ministros secretario general del Movimiento, de Agricultura y de Trabajo, señores Solís, Cánovas y Sanz Orrio, respectivamente, durante los discursos de los dos primeros, esta mañana, en la clausura de la Asamblea Nacional de Hermandades de Labradores, en el Palacio de la Música. (Fotos Mamegam.)

que dar; lo otro, para que el trabajo rinda más y aumente, por tanto, el valor económico y el prestigio social de quien lo presta.

No por devoción materialista, sino por íntima y sincera convicción, me creo en el deber de volcar la máxima atención en el aspecto económico de este quehacer que el Gobierno ha echado sobre sus espaldas, y al que modestamente contribuimos desde nuestro puesto. Porque de la misma manera que un ejército disciplinado y combativo, pero mal abastecido, se derrumbaría una vez traspuesto el límite de lo heroico y lo sublime, se vendría también abajo la moral de un pueblo desabastecido, que lucha afanosamente por su redención. La libertad humana no nace en las despensas, pero tiene que pasar necesariamente por ellas; la libertad del campo no nace tampoco en los graneros, pero necesita para subsistir que los graneros estén repletos.

### EL VALOR MORAL DEL CAMPESINO

Yo bien sé, como hace poco me decía un hombre del campo, un sindicalista de vuestras filas, que yerran quienes creen que el campesino se mueve únicamente por móviles egoístas. Yo añado que no sólo constituye un error, sino una injuria inculcable. No os preocupéis; el valor moral del campesino español está tan en alto que no pueden llegar hasta él las salpicaduras del barro infamante. España sabe que a vosotros os distingue la generosidad del trabajo y el desinterés de la sangre, y que cuando hace poco más de veinte años sonó la gran generala para salvar a la Patria, fuisteis de los primeros en acudir y de los primeros en caer. Por eso, nuestra ancha geografía está sembrada de huesos campesinos, que son como una semilla de paz para las grandes cosechas de nuestra Historia.

Porque el Gobierno conoce muy bien cuáles son los problemas del campo, no podrá ya repetirse lo sucedido en el período anterior a nuestro Movimiento, cuando el agro español fué objeto de incomprensiones y arbitrariedades,

A buen seguro recordaréis aquella estrafalaria y estúpida medida adoptada en orden a algunos cereales por quienes, con un sentido que no dudo en calificar de antinacional, pensaron que los precios internacionales debían regular, con su presión irresistible, los de nuestra producción cerealista. Con importaciones masivas de grano barato, exportado muchas veces, con primas por otras naciones, negaban a los cultivadores españoles no sólo la posibilidad de obtener un precio remunerador, sino que mataban su estímulo y frenaban su espíritu de iniciativa.

Buscando a toda costa la satisfacción de “la galería”, aquella torpe política no supo o no quiso enterarse de que con tal proceder se estaba labrando la ruina del campo, la asfixia de la producción nacional. A costa del campesino, de su sudor y de su hambre, querían los insensatos granjearse la voluntad del electorado no rural.

### ELEVAR LA PRODUCTIVIDAD

Pero, como antes os decía, ya no podrá repetirse esta amarga historia en nuestros días. Por la apreciación serena y objetiva de los hechos, sabemos que existen naciones dotadas de condiciones singularísimas para determinadas producciones. Cada país tiene sus circunstancias y el campo de España no tiene la culpa de que, por diversas razones, los rendimientos unitarios de algunas de sus producciones sean inferiores a los que se consiguen en otras tierras. Mientras no se corrijan las causas de esta inferioridad, movilizándolo—como ya lo venimos haciendo—los factores que puedan estimular nuestra producción y elevar la productividad del trabajo, nada efectivo podría conseguirse. Por eso, la apelación a los mercados extranjeros cuando no es necesaria, proporciona a lo sumo una victoria pírrica, pues lo que de momento se computa—a efectos no económicos, desde luego—como un triunfo, resulta después una derrota lamentable para la economía nacional, ya que la

baja momentánea de precios en el mercado interior hay que pagarla, primero, con una sangría de divisas en las arcas del Tesoro, o con créditos, y luego con la destrucción del estímulo en el sector de la producción nacional.

Una vez sentadas estas premisas, deducidas, según habréis podido notar, de una experiencia concreta, de un suceso histórico irrefutable, nos interesa con urgencia aclarar que ni el Gobierno, ni ninguno de sus hombres, ha caído en esa bella trampa política que es la “autarquía”. Hablar de autarquía a estas alturas nos llevaría al terreno de lo utópico y lo pintoresco. La autarquía no es un término político-económico de valor absoluto, aunque en otros tiempos nos lo hayan presentado como una especie de piedra filosofal para la salud y la prosperidad de los pueblos. Lo ideal sería que cada pueblo pudiese producir los bienes necesarios para su subsistencia, sin necesidad de acudir a los mercados extranjeros. Pero todo esto no pasa de ser un ideal en abierta pugna con la Naturaleza, que ha creado una diversidad de hombres y de tierras, para que los seres humanos se hermanen y las tierras se complementen fraternamente.

### LAS IMPORTACIONES

Las importaciones son necesarias y, en muchos casos, beneficiosas e inevitables; pero es preciso hacerlas atendiendo por encima de todo a verdaderas razones nacionales. Al decidir las hay que actuar con un sentido discriminatorio, de acuerdo con las conveniencias de la producción interior. Tal sucede, entre otras, con la maquinaria, las semillas, los fertilizantes, determinados insecticidas, los piensos y las razas selectas, que, en fin de cuentas, pueden mejorar nuestra producción agrícola e incrementar nuestra cabaña nacional. No descartamos tampoco que, en determinados casos, en situaciones de auténtica excepción, hayamos de acudir a la importación directa de los artículos que el país precisa para hacer frente a una escasez.

(Sigue en la pág. 17.)

## PUEBLO

ESTAS SON NUESTRAS OPINIONES

### PROBLEMAS SOCIALES DEL CAMPO

**F**L sindicalismo nacional tuvo desde sus comienzos una honda preocupación por la revolución agraria. Son raros los textos y discursos fundacionales — ahí están, por ejemplo, las obras de José Antonio — en los que no se plantea valientemente esta decisiva cuestión.

Y por ello, por la necesidad evidente, por la urgencia ineludible de esta acción, y no sólo por los problemas puramente económicos que en ellas se abordan — precios de productos, sistema de comercio de los mismos, etc. —, tienen un enorme interés las reuniones y Asambleas de labradores y ganaderos.

Tienen en España y fuera de ella, las agrupaciones sindicales agrarias, en cuanto se refiere a los asalariados, a los obreros, una desventaja si las comparamos con las entidades sindicales industriales. La desventaja de la menor capacidad del obrero campesino para la defensa de sus propios intereses. La desventaja de su menor preparación para la lucha y su más reducido espíritu combativo y su más acentuada diversidad de situaciones laborales.

A esto se une, también como factor negativo en comparación con el planteamiento del sindicalismo industrial, el distinto espíritu del empresario agrícola. Es éste, generalmente, más conservador que sus colegas industriales. Más reacio a toda reforma. Más cerrado a la admisión de toda medida revolucionaria.

Aquí se encierra el mayor peligro que amenaza a las Asambleas sindicales agrarias: el peligro de que triunfen en ellas las tendencias conserva-

doras. De que las aspiraciones legítimas de los obreros del campo y de los propietarios pequeños y medios, de arrendatarios, de aparceros y de braceros — y no resistimos la tentación de dedicar aquí un emocionado recuerdo a aquel estupendo y bravo Congreso de la Tierra celebrado en Sevilla, en el que, para escándalo de muchos timoratos, no hubo concesiones al viejo conservadurismo — queden aplazadas «sine die», la amenaza, casi siempre cumplida, de que los problemas económicos se sobreles que demanda esta hora. Mayores sentimientos, mejor acomodo del hombre sobre el campo.

El campo español — en el que, dicho sea de paso, a la protección estatal no ha respondido un aumento de la producción proporcionado — sigue esperando una necesaria acción revolucionaria.

Se ha acometido, hasta ahora, como señalábamos el otro día en estas columnas, una gran tarea «reformadora». Pero nada más.

En la ordenación más justa de la propiedad de las tierras, en la elevación del nivel de vida del obrero del campo, en la desaparición de muchos privilegios injustos, etc., queda aún mucho por hacer.

Aguardamos, por todo lo dicho, con el más vivo interés la publicación de las conclusiones acordadas en la VI Asamblea Nacional de Hermandades. ¿Habrán tenido en ella la debida proyección las aspiraciones sociales? ¿Existirá un equilibrio razonable entre las razones económicas y las razones sociales?



**L**OS ciegos y sus lazarillos están en la literatura desde tiempo inmemorial. Hay quien asegura que el primer lazarillo de las letras es el de Tormes, el rapaz immortalizado en la novela anónima, la mejor de nuestras novelas picarescas. Puesto que el mozo salmantino llamábase Lázaro y guiaba a un ciego (aunque con ciertas restricciones e intenciones por demás divertidas); de ahí pudo venir el diminutivo «lazarillo» para cuantos se dedican a este piadoso menester, sean hombres o perros.

Hay una extraña coincidencia fonética entre estos lazarillos, servidores de mutilados, y los lázaros o leprosos, por el Lázaro, el pobre y llagado mendigo que figura en una de las parábolas del Evangelio. Por suponérsele leproso, se les llamó lázaros a todos los ateados de este mal, y en el camino del tiempo se nos ha muerto la expresión «lazarino» y queda la de «lazarito», así aplicada a las leproserías como a los recintos de observación para los pasajeros desembarcados de los buques con patente sucia, los buques en los que la Sanidad actual obliga a enarbolar la bandera amarilla.

Lazarillos, antes decimos, pueden serlo hombres o perros, y estos últimos abundan más en razón a su mayor fidelidad, probada desde los tiempos de aquel mozo de muchos amos, nacido a las orillas del Tormes, probablemente en la misma ribera donde vivió la Celestina, en la cuesta del río, junto a las tenerías.

Y uno de estos lazarillos perrunos es el protagonista de la presente historia. Se llama «Pal», nombre conveniente a los perros, en razón a su brevedad. A este imperativo y no a pensamientos de grandeza en sus amos, se debe que muchos canes ostenten el nombre de «Zar» o el de «Tor», el de «Nemrod» o el de «Jup» (abrevitura de Júpiter). Nuestro amigo «Pal» venía sirviendo a su amo desde 1946. S. G. Nortén, de Brunswick, perdió la vista por entonces, y tuvo que fiarse de un perro como guía e intérprete, o truchimán o trujamán, del más precioso de los sentidos. Así, el árabe «tardjemán» puede servir para el hombre con don de lenguas como para el perro, y aun para el pillastre, a quien, por pasarse de listo, se le pone a la par del que restablece el orden en el caos babélico.

«Pal» sirve a su amo desde hace once años; exactamente desde que tenía — el perro, no el amo — seis meses de edad. A esta florida infancia se le mutilaron muchas alegrías, como a su dueño y señor se le había privado de otros. Tuvo que transformarse en un perro prematuramente serio, como uno de esos cativos lazarillos — ¡malpocados! — de los cuentos entre negros y azules de don Ramón María del Valle Inclán. Como tantos otros perros, y no pocos hombres, hubo de acogerse al paraíso artificial de los sueños, único lugar donde podía aproximarse a los tiernos huesos de juvenia y a las perritas del tontódromo de Serrano, las perritas mejor maquilladas del mundo.

«Pal» se hizo viejo, cansado y temblón. También, un poco cegallón; con riesgo de perder del todo la vista y de que lo sacrificarán o le pusieran a él su lazarillo. Un veterinario recibió cierto prospecto, donde le hablaban de unas tabletas para «regulación del metabolismo». Contra lo usual en estos prospectos, las tabletas sirvieron. Queremos decir que «Pal» se ha convertido en un perrito joven y de mirada penetrante, al que a duras penas puede seguir su amo. Así termina jovialmente una de estas historias de ciegos y perros, a las que suele dárselas un final triste. «Dios nos dé humor, y no en los ojos» — dicen en Galicia.

## LA CIUDAD DE DIOS

**D**ESDE que el cristianismo natural, lo mejor posible, de mo trajo al mundo la gran distinción entre lo natural y lo sobrenatural, el pensamiento político occidental se ha tenido que enfrentar con el gran dilema que San Agustín formuló, de La Ciudad de Dios y La Ciudad de los Hombres.

El nudo había sido tajado de manera admirable y lapidaria, por la sentencia evangélica: «Al César, lo que es de Dios.» Pero la claridad divina no es siempre asimilada por los ojos confusos de los hombres. Y éste es un problema eterno, que en cada generación se vuelve a plantear con características diferentes. Mi punto de vista es el siguiente: debemos partir de la doctrina general de la naturaleza y la gracia. La gracia, lo sobrenatural, presupone la naturaleza; no la destruye, sino que la eleva.

Hay, pues, de modo natural, una Ciudad de los Hombres. No es, como creen los integristas, una Ciudad del Diablo. Los hombres, sometidos al pecado original, llevan consigo un poco de malicia a todo lo que hacen: pero, en principio, la sociedad humana es una cosa natural, que se rige por leyes naturales propias. A eso llamamos Derecho natural. Por Derecho natural existe el poder, la economía, las organizaciones de defensa, las diversiones públicas, y así sucesivamente. Más aún: como la sociedad humana no está hecha de ángeles, en sus normas de convivencia ha de prever, no pocas veces, como mal menor, la tolerancia de algunas cosas que de suyo no son buenas, pero que — dada la naturaleza humana — pueden evitar mayores males.

Esta es la Ciudad de los Hombres. En ella se dan, según su genio y sus tradiciones determinadas costumbres, instituciones, libertades y privilegios. Siendo su fin la vida

La Ciudad de Dios tiene una prefiguración temporal, que es la Iglesia. Fuera de la Iglesia, en cuanto organización jerárquica, y por sus órganos canónicamente establecidos, nadie puede proponer un programa, ni menos una condena.

En la Ciudad de los Hombres, la Ciudad de Dios actúa como la levadura, que con poca cantidad mueve a la masa, o como el grano de mostaza, que se convierte en árbol frondoso. Actúa, sobre todo, como en la maravillosa parábola del sembrador, dejando para su verdadero día la separación del grano de la cizaña.

Vengamos a los hechos. El criterio cristiano es el de San Justino, cuando, refiriéndose al mundo clásico, decía: «Cuántas cosas han sido dichas con acierto, nos pertenecen a nosotros, los cristianos.»

La caridad busca el acierto del hermano, no su desacuerdo; si es inevitable denunciar éste, lo hace con pesar. Sobre todo, es prudente: reconoce la posibilidad de ser uno quien se equivoque. Reconoce que el mundo es maravillosa creación de Dios, que los caminos de Este son inescrutables, que muchas cosas están abandonadas a las disputas de los hombres. Sabe ser optimista, y esperar, incluso del error provisional, que puede abrir nuevas puertas.

Pues, al fin, por toda puerta donde hay buena intención se puede entrar en la Ciudad de Dios.

M. FRAGA IRIBARNE



M. FRAGA IRIBARNE

### LO BUENO DE LOS DEMAS

**D**ESENGANEMOS, que los tiempos no pasan en balde para nadie y que los progresos y comodidades de la civilización no sólo son legítimamente deseables para los potentados, sino para todos en su diversa calidad. En el cálculo del jornal legítimo, debido en justicia, me parece que se juega con conceptos equivocados, que nos llevan a un vulgar círculo vicioso. Doctrina elemental, en el cómputo de las necesidades a cubrir con el jornal, se incluyen las diversiones honestas y apropiadas a uno de su clase. Mientras nos mantenemos en el terreno de la teoría, todo va conforme. Pero no es infrecuente, ni mucho menos, el que la gente adinerada se rasgue las vestiduras al canalizándose de que en muchos hogares humildes no falte la radio, de que

van a los jornaleros que practican aquellas diversiones se les califica de manifiestos, por la suprema razón de que son lujosas y sólo apropiadas a los pudientes.

Tenemos que estructurar urgentemente nuestra sociedad, dando a los trabajadores acceso a la lectura, espectáculos, deportes y a todo lo que significa algún cultivo del espíritu. Todo ello tiene que ser consecuencia lógica del plan formativo de nuestras juventudes obreras en Institutos y Universidades Laborales. No tendríamos que inculcar al joven trabajador en el estudio de su profesión, despectando sus aptitudes intelectuales y artísticas para no darle luego el natural desarrollo y satisfacción de esas necesidades racionales. (De «Almas en el tajo rojo», por el Padre José A. Mateo, S. J., en «Fomento Social».)

**NO LLEGUE TARDE**  
a la gran quema de artículos de  
**SERILAND**  
Se lo recomendamos  
**GLORIETA DE QUEVEDO, 9**  
COMIENZA EL LUNES 12

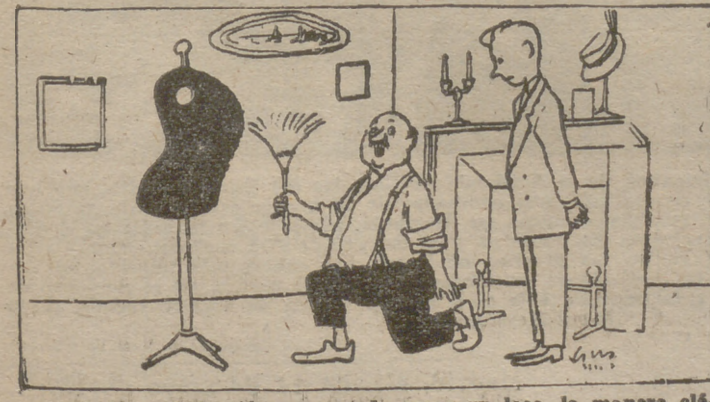
### PUNTUALIZACIONES

**L** uso adecuado de las palabras, la corrección y elegancia de las frases, son una aspiración constante de los que nos dedicamos, en distintas escalas, al noble arte de escribir. En nuestro oficio cuenta también, y en lugar destacado, la forma. Hay materias intrínsecamente áridas, difíciles de trasladar a la comprensión del público. Es loable por ello todo intento de popularización de las expresiones técnicas, de los temas científicos. Pero, por la exigencia de elegancia a que hemos aludido, no comprendemos algunos modos o maneras de expresarse que, francamente, son tan chabacanas como risibles.



Ahí va un ejemplo, tomado de un editorial de «El Economista», titulado «El mal humor de los economistas», publicado en su número del 27 de abril de 1957:

«Nos da lo mismo que hayan amamantado al recental de sus conocimientos en la re-



—Si de verdad estás enamorado como un loco, la manera clásica es así.



**BRAULIO DIAZ SAL,**  
nuestro corresponsal en  
Buenos Aires comunica:

## Buenos Aires alberga cerca de la mitad de la población argentina ES LA POBLACION HISPANICA MAS GRANDE DEL MUNDO

**B**UENOS AIRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Braulio Diaz Sal.) Con sus 3.674.000 habitantes, Buenos Aires viene a reafirmar su condición de la ciudad hispanica más grande del mundo. La provincia del mismo nombre cuenta con 5.156.000 habitantes. Con ello, practicamente, Buenos Aires cuenta con casi nueve millones de habitantes, lo que significa que alberga poco menos de la mitad de la población real de Argentina, la cual asciende en estos momentos a 19.674.000 almas. En realidad, Argentina está en los 20 millones de habitantes, ya que es probable que cierta «inmigración flotante», así como elementos de algunos parajes del interior, estén desperdiciados por los censos.

Las demás capitales argentinas tienen mucha menos población. Córdoba está en el tercer puesto con 1.846.000 habitantes; Mendoza, 769.000; Entre Rios, 925.000; Tucumán, 769.000; Santiago del Estero, 585.000; Patagonia, 67.000. Santa Fe, la segunda provincia en población, con la ciudad de Rosario, muy importante, ha llegado ya a los 2.004.000 habitantes, y tiende, lo mismo que Córdoba, a un progreso de grandes perspectivas. Otras provincias, como Salta, Neuquén, Rio Negro, Jujuy, Formosa y Chubut, no llegan al medio millón; lo sobrepasa, sin embargo, el Chaco, con más de 600.000 habitantes. Esta es una de las provincias que presentan en el país otra faz progresista muy interesante a causa de la riqueza de su suelo, donde hay enormes plantaciones de algodón, aunque a estas alturas sin explotar en gran escala.

He aquí, a leves rasgos, lo que dicen recientes estadísticas. En verdad, con relación a la extensión territorial de Argentina, la cifra de habitantes es muy baja. Pues en una geografía tan copiosa y variada podrían vivir cómodamente arriba de 100 millones de habitantes, marca que ni tan siquiera calculan los optimistas para dentro de un siglo, pese a que si la proporción de crecimiento es como en los últimos cincuenta años, bien podría supe-

rarse con holgura semejante «disparate» étnico. Para entonces, ¿cuántos habitantes tendrá Buenos Aires?... Con cierta intuición, la capital argentina creció en contornos más que hacia el cielo. Su geografía, sin duda, admite ensayos tremendos para el futuro. Hasta se ha hecho la avenida más ancha del mundo. Sin embargo, se precisarán, entonces, transportes «atómicos» y, sobre todo, que cambien de humor los porteños...

### LA PRIMERA CIUDAD INDIA CIVILIZADA

Han dado cuenta los diarios de que se acaban de cumplir 347 años de la fundación del primer pueblo netamente indio civilizado en la Argentina. Fue en lo que ahora se llama Partido de Zárate. Y lo crearon misioneros y soldados de España, a las órdenes de Diego Marín Negrón, designado en Valladolid por Felipe III en agosto de 1608 para sustituir a Hernandarias en su cargo de gobernador del Rio de la Plata. La población india contó entonces con un jefe nativo, que se convirtió al catolicismo con el nombre de Juan Bagual. Numerosos poblados todavía conservan el nombre de raíz cacique de «bagual», y se llaman: Cañada de Bagual, Faso del Bagual, Portezuelo del Bagual... No quedan ya indios salvajes en la zona, sino argentinos puros, probablemente descendientes de aquellos pobladores, a quienes España trajo la civilización propia y les injundió su espíritu. Pero el hecho histórico tiene importancia y por eso se le recuerda, como leal tributo a la imborrable gesta hispanica, cuyas raíces, como vemos, son incommovibles y proyectan el pasado argentino—lo mismo que el de los demás países hispanoamericanos—hacia el futuro infinito. España, con su espíritu, convencia sin explotar; ennoblecía al hombre, dándole todo sin, muchas veces, llevar nada. Los restos de Marín Negrón, como testimonio de este aserto, diré que descansan en tierra argentina.

### RABAT

## “Túnez y Marruecos pueden ser incluidos en el Plan Eisenhower”

**R**ABAT. (Crónica especial para PUEBLO.)—Una nueva situación política se perfila en Marruecos. Después de la estancia de Richards en Rabat, Corea del Sur, a través del general Chung Yul Kim, representante personal del Presidente de la República, doctor Syngman Rhee, llega hasta las mismas puertas del Mexuar cherifiano. Chung Yul Kim ha sostenido una entrevista con el Sultán, a quien hizo entrega de un mensaje del Presidente Syngman Rhee. Otras entrevistas sostuvo también el general coreano con el príncipe heredero, Mulay Hassan, y el ministro de Asuntos Exteriores, Balafrej. La visita del representante personal de Syngman Rhee a Marruecos ha coincidido con la de James P. Richards, cuyas declaraciones, al salir de Rabat en el «Superconstellation» que le llevó hasta Washington, via Azores, fueron, entre otras, éstas que reproducimos: «Ninguno de los quince países que ha visitado esta Misión ha descartado las proporciones de la ayuda americana en el marco de la doctrina Eisenhower», añadiendo que «la mayor parte de estos países habían aceptado el principio de la mencionada doctrina para el Oriente Medio. Al referirse a Túnez y Marruecos, el enviado personal del Presidente de los Estados Unidos precisó «que se había detenido en ellos, aunque no forman parte de lo que se ha convenido en llamar el Oriente Medio», pero que «los lazos tradicionales que mantenemos con estos países y la posición que ocupan entre el Este y el Oeste nos han llevado a consultarlos en el marco de esta Misión», y que, finalmente, «estos países podrían ser eventualmente incluidos en el Plan Eisenhower». Con estas manifestaciones de Mr. Richards queda bien confirmada nuestra crónica anterior sobre la situación política de Rabat. Pero hay más. El propio Sultán de Marruecos, al hablar de esta visita de Richards a los territorios cherifianos, declara su acuerdo con la doctrina Eisenhower. «Estamos de acuerdo—dijo el Soberano marroquí sobre los principios de la doctrina.—Esta declaración le fué hecha por el Sultán al propio Mr. Richards en el curso de la entrevista de una hora que le concedió a última hora de la mañana en Palacio. «Estamos sobre todo de

acuerdo—continuó el Monarca—, ya que se apoya en bases de ayudas económicas, lo que permitirá a los países que se benefician de ella, conocer la prosperidad gracias al saneamiento de su situación financiera», felicitándose el Soberano marroquí ante el envío de por las declaraciones del Presidente Eisenhower de que «América no tiene la intención de sustituir a otras potencias occidentales y que esta ayuda se hará en el marco de la Carta de las Naciones Unidas». «Pero—precisó el Sultán—su aplicación en Marruecos deberá tener en cuenta la situación particular de nuestro país, geográfica y políticamente occidental. Esta aplicación no puede improvisarse. Deberá insertarse en un contexto y ser armónica».

Es natural que estas declaraciones de Mohamed V a Mr. Richards fueran comentadas en Rabat y en otras poblaciones donde fueron inmediatamente conocidas. «Marruecos—se ha dicho—de acuerdo con la doctrina Eisenhower, ha declarado el Sultán.» Y la verdad es que, en ciertos sectores, estas declaraciones han tenido un eco más amplio cuando el Ministerio de Asuntos Exteriores publicó un comunicado oficial dando cuenta de la estancia en Marruecos de Mr. Richards, de su entrevista con el Monarca y otras jerarquías del Imperio, entre ellas el jefe del Gobierno y el propio ministro de Asuntos Exteriores, Balafrej, y fijando la posición de Marruecos en lo que se refiere al Plan Eisenhower. En este comunicado oficial se añadía, aludiendo a la visita de Richards y sus importantes entrevistas en Rabat: «En el marco de una mutua comprensión, esta exposición—se refiere el comunicado a lo expuesto ante el Sultán por el enviado de Eisenhower—ha sido escuchada con la mayor atención, dado el interés que dispensa Marruecos a la consolidación de la paz en el Oriente Medio. La posición de Marruecos continúa siendo, por otra parte, la misma que cuando la visita del vicepresidente Nixon.» Todo esto, en definitiva, es lo que nosotros anticipábamos a nuestros lectores al informar de la importancia del viaje de Mr. Richards a Rabat y su entrevista con el Sultán. Ahora vemos en qué consiste la presencia de Corea del Sur en Marrue-

cos en estos momentos. «El más grave peligro que amenaza a las jóvenes naciones recientemente liberadas del yugo colonialista es el comunismo.» Esta declaración la hizo en Rabat el mismo día de la marcha de Richards a Washington el general Chung Yul Kim. Ya he dicho al empezar que Chung Yul Kim es el enviado personal del doctor Syngman Rhee, Presidente de la República de Corea del Sur. Chung Yul Kim es general del Ejército y, al parecer, hombre que goza de prestigio en su país. Lo demuestra el hecho de ser también el hombre de confianza del Presidente Syngman, quien le ha confiado una «misión de buena voluntad» cerca de numerosos países. En esta etapa por doce Estados independientes de África y del Oriente Medio se halla Marruecos. «Corea—ha declarado el general—ha sufrido una cruel experiencia de la realidad del peligro comunista y no quiere hacer partícipe de ella a otras naciones, sobre todo las naciones de África del Norte y del Oriente Medio, que deben unirse contra este peligro.» Al referirse el general a sus entrevistas con el Monarca, el príncipe heredero y el ministro de Asuntos Exteriores, entre otras personalidades oficiales de Marruecos, dijo: «Mis interlocutores marroquíes me han afirmado que la unión de los marroquíes a los principios del Islam los pone al abrigo de la doctrina comunista, pero he insistido sobre la habilidad con la cual los comunistas, aprovechándose de la pobreza y de las reivindicaciones sociales, se inmiscuyen en las sociedades, en las que intentan apagar los principios espirituales.»

Claro que no se trata por ahora de un plan de establecimiento de relaciones diplomáticas. Es un primer contacto entre Marruecos y Corea del Sur, cuya «misión de buena voluntad» con el continente africano pasa a través de Marruecos, para seguir a Túnez, Libia, Sudán y Etiopía. En Asia, la «Misión Kim» visitará la Arabia Saudita, Líbano, Iraq, Irán, Afganistán y Pakistán.

Después de la estancia de Richards en Marruecos, la visita del general Yul Kim ha contribuido en cierto modo a aclarar un poco el ambiente de indecisión que estas últimas semanas se respiraba en todo el Imperio.

**CELSO COLLAZO**  
ESCRIBE  
DESDE LONDRES:



## Malta, en riesgo de convertirse en un segundo Chipre

Los nativos de la isla quieren el mismo trato que los ingleses Censuran la discriminación.—No se consideran colonia británica

**L**ONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Celso Collazo.)—Malta, según aquí se teme, corre el riesgo de convertirse en un segundo Chipre en vista de que el Gobierno británico no ha resuelto ni contestado nada a las reiteradas demandas de la isla. Estos temores se fundan en el discurso pronunciado el día 1.º de mayo por el «premier» de la isla, Mr. Mintoff en La Valletta. El gobernador inglés de Malta se ha venido a Londres para informar al Gobierno. Anteayer el secretario del «Colonial Office» dijo que el problema de Malta había alcanzado un momento «muy crucial». Ayer, sin embargo, mister Lennox-Boyd, respondiendo en los Comunes a la pregunta del diputado conservador Mr. Patrick Wall, dijo que no había acuerdo sobre los principios de la integración propuesta, pero que continuarían los intercambios de puntos de vista con el Gobierno maltés. Dijo también el secretario de Colonias que tampoco se había establecido ningún acuerdo con el Vaticano en cuanto a las minorías religiosas, pero que también creía que no habría dificultades cuando llegase el momento. Finalmente, según mister Lennox-Boyd, también el Gobierno británico se propone enviar prontamente sus nuevas posiciones a Malta. Como pueden apreciar, el Gobierno británico no está muy explícito que digamos respecto al asunto.

trato colonial y que si la integración ha de significar algo, tiene que ser completa y equitativa, para lo bueno tanto como para lo malo. Citó el caso de algunas islas escocesas, que, produciendo muy poco, participan enteramente de todos los servicios sociales de la Gran Bretaña. Porque el verdadero problema es, justamente. Los malteses quieren recibir los mismos beneficios que los ingleses reciben y no ser discriminados, como colonias; desde el momento en que pagan los mismos impuestos legalmente, ¿por qué no han de recibir los mismos servicios? Pero los británicos arguyen que, por su economía rudimentaria, los mismos impuestos, en Malta, rinden muy poco y la concesión de análogos beneficios sociales a los malteses supondría un costo sacrificio para la Hacienda británica. Los nuevos planes británicos de reducción de fuerzas armadas, al afectar a Malta, crean a los habitantes de la isla un nuevo problema, especialmente para los trabajadores del puerto, que se quedarán simplemente sin trabajo.

### ¿INDEPENDENCIA?

El caso es que el «premier» de la isla discurra y reclama. Lo ha hecho ya varias veces ante el Parlamento maltés, y que, como consecuencia de sus discursos, las cosas andan un tanto

agitadas aquí, donde se espera que de la visita del gobernador y de sus conversaciones, salga algo, al fin, un poco más claro y explícito que lo que hasta ahora lleva hecho público el Gobierno británico.

Los dirigentes de la isla, con Mr. Mintoff a la cabeza, no están solos; cuentan, desde luego, con la simpatía y el apoyo de conocidos miembros del partido laborista, y el propio Mr. Bevan ni los ignora ni los desatiende. Tanto es así que lo que verdaderamente se cree hay detrás de todo esto es una demanda de independencia por parte de Malta o, en todo caso, una más completa y definitiva autonomía.

En cualquier caso de la alternativa, «integración o independencia», no cabe duda que lo que está sentenciado a morir es el colonialismo y sus tradicionales maneras de opresión, arbitrariedad y «exprimimiento» económico a bajo precio de una situación estratégica, una fuente de primeras materias o de petróleo o un simple escabel de caprichoso orgullo. Todo lo renuente que se muestre Inglaterra—y cuidado que lleva años—no la librará, al paso apremiante de los tiempos, de verse obligada a conformar sus poderes y dominios con una más sana y sensata apreciación de los pueblos. En su propio interés, desde luego, tanto como en el de los que todavía quedan bajo su mandato.

### MALTA QUIERE TRATO ECUANIME

Las dificultades comenzaron cuando el primer ministro de Malta regresó a la isla, después de sus conversaciones con el Gobierno inglés a fines del mes pasado. Anunció entonces que las conferencias habían fracasado en cuanto a los problemas económicos; el Gobierno británico, según dijo, había rehusado el fijar una fecha, un plazo, para asegurar un trato económico efectivo. Sin negar generosidad a las propuestas británicas, Mr. Mintoff aseveró que en realidad no eran más que una continuación del

**SIN AVALISTA NI ENTRADA**

comprará cuanto precise para usted y su hogar con las máximas RESERVAS y facilidades

**GRANDES ALMACENES EUROPA**

Bravo Murillo, 160 - Paseo Delicias, 83

## LOS FAMOSOS SABIOS DE GOTINGA



Estos son los físicos atómicos alemanes, de la Academia de Ciencias del Este de Berlín, que han iniciado, a partir de su reunión en Göttinga, una campaña—de la que no está ausente, tampoco, la política—contra toda clase de pruebas atómicas en Alemania, negándose a trabajar en el desarrollo y fabricación de armas nucleares. En realidad y al margen de otra cuestión estamos asistiendo a una campaña universal contra las pruebas nucleares. Los sabios más importantes del mundo comienzan a señalar que las radiaciones existentes actualmente pueden ser el comienzo de una enorme tragedia contra la raza humana. Este es el gran problema de nuestro tiempo. (Foto Nemes-Keystone.)







Ante la primera jornada de cuartos de final de la Copa del Generalísimo

# Madrid y Español favoritos en sus campos; Valladolid y Coruña, apenas si lo son...

COMENZARA mañana la eliminatoria de cuartos de final de la Copa del Generalísimo. El pronóstico lo concretamos así:

- MADRID-BARCELONA, victoria del Madrid por dos goles.
- ESPAÑOL-CELTA, triunfo del Español por dos goles.
- VALLADOLID-VALENCIA, empate.
- CORUÑA-REAL SOCIEDAD, empate.

El partido Madrid-Barcelona ha reunido a los dos equipos favoritos del torneo y a los que más valores individuales han aportado al equipo español, ya que entre los dos han sumado doce jugadores elegidos por Meana para la preselección, entre titulares y reservas. La impresión es que el que gane esta eliminatoria será el campeón. El Barcelona ha hecho una exhibición en octavos de final contra el Atlético de Madrid, pero tuvo muchas facilidades; le dejó jugar el Atlético a su ritmo y serenidad, cosa que no le dejará el Madrid, porque dispone de una defensa más rápida y con más ner-

vio que el Atlético para la tarea de oposición al suave deslizamiento de bola que emplea el Barcelona, en su curso de profesor. El Madrid juega tanto como el Barcelona y tiene además una mayor chispa o encendido eléctrico para sus avances. Quizá esta idea sea la que retrase a Balmanya en su plan de composición de equipo y decida la alineación de Biosca y Flotats como elementos destructores. La baja de Suárez es importante. Si se produjera la de Martínez, entonces ya no habría dudas respecto a la capacidad ofensiva del Barcelona, que quedaría muy rebajada; pero parece ser que Eulogio Martínez jugará. El Madrid está en un momento arrollador, y parece clara su victoria a pesar de la dificultad de su rival; pero la última demostración del Madrid en Manchester está viva, y sobre ese guión hay que darle como vencedor mañana en su propio ambiente.

El Español, que tan rotundamente ha vencido y eliminado al Atlético de Bilbao, tiene ahora enfrente un equipo inferior a ese Atlético, y por consiguiente es claro favorito de la eliminatoria. El primer paso, en Sarriá, debe serle favorable por dos goles como mínimo.

Análogo razonamiento sirve para el Valencia, que ha de encontrar en el Valladolid rival menos fuerte que el Sevilla, por lo que este partido, en Zorrilla, debe salvarlo en el discreto resultado de un empate. Y en cuanto al partido de Riazor, el problema de alineación que tiene el Coruña al carecer de los jugadores que le cedió el Sevilla para la Liga, y la fuerte defensa que emplea la Real Sociedad, hacen pensar en que habrá muy pocos goles, si es que hay alguno, y por ello el empate será una probable solución.

GILERA



MONTESA Agencia oficial: Victor Pradera 13

RONDINE SPORT en 24 meses, sin interés. La moto eterna. Marqués de Urquijo 17.

LUBE de 99 c. c. 13.950 pesetas  
LUBE de 125 c. c. 15.300 pesetas  
Cambio al pie y mano y pito - CANTO Princesa 26.

## Motocicletas S. B.

de 98 cm., con cambio al manillar. La más perfecta, económica y elegante.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO REGION CENTRO:

Miguel V. Pastrana

Barceló, 15; Núñez de Balboa, 55; Cea Bermúdez, 27 MADRID

## MOTOCICLETAS Y MOTOCARROS VILLOF 125 c.c.

La marca de máxima calidad. Consulte precios y pida una demostración al representante general en España

### Finanzauto, S.A.

VELAZQUEZ, 42 - ATOCHA, 62

## REAL MOTO CLUB DE ESPAÑA

### CARRERAS DE MOTOCICLETAS

El día 12 de mayo, a las diez de la mañana

### CIRCUITO DEL RETIRO

## XIII Premio Internacional de Madrid

Con asistencia de los principales ases europeos y españoles: Bandirola, Venturi, González, Grace en emocionante lucha

ENTRADA GENERAL, 15 PESETAS

(Taquillas: puertas del Retiro)

ENTRENAMIENTOS: Viernes y sábado, de ocho a diez de la mañana

Patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Madrid

Cronometraje LONGINES.

Precisión absoluta.

## MAÑANA A LAS DIEZ, cita motorista en el Retiro

Solamente la presencia de Bandirola es suficiente para garantizar un éxito rotundo al Real Moto Club de España en la organización de su XIII Premio Internacional de Madrid, porque supone que en la inscripción hay elementos con la suficiente valía como para competir con el fenómeno italiano. Efectivamente, en la cilindrada de 500 c. c. se han presentado bastantes ases europeos sin compromiso para estas fechas en otros circuitos, encontrándose entre ellos el inglés «John Grace», y el campeón de España, Paco González, de los que cabe esperar, si no la victoria—difícil de disputar al meteo—Bandirola con su M. V. campeona del mundo—por lo menos una emoción de grado superior.

El éxito, previsto de antemano para la marca M. V., se reflejará esta mañana en la expresión-satisfacción del constructor para España con la licencia del conde Agusta: don Alfredo Avelló, con la mano derecha en el bolsillo y la izquierda apoyada en el pecho, con el cigarro encendido, era en la mañana de hoy un monumen-

to a la felicidad erigido en el Retiro.

Verdaderamente, M. V. no sólo va a vencer en 500 c. c., pues su triunfo es también seguro en 125 c. c. competición, como dije en crónicas anteriores. Lo que está por dilucidar es si el italiano Libanori se llevará la copa para su tierra: si se quedará en nuestra Patria, por valor y talento de Ferrero, Carrero y Paco González, o si bajará para Gibraltar en la furgoneta de «Johnny Grace».

La carrera de sidecares se presenta cada vez más favorable a Demetrio del Val, quien se ha impuesto claramente en los últimos entrenamientos como indiscutible. Luchará contra él, principalmente, Checa, que ha puesto motor cuadrado y puede seguir el ritmo que marca Demetrio.

El suizo Strub no llegó a tiempo para entrenar hoy. Es de suponer que lo haga mañana, antes de la carrera, puesto que existen precedentes para conceder esta gracia. Caso de salir, la victoria se pone más dura para Demetrio, pues Strub es un veterano con mucha solera, gran conocedor del circuito madrileño.

En comerciales, el éxito es para la Montesa, marca que ha sido la elegida por todos los aficionados que participan aspirantes al Campeonato de España de la categoría «Cauca» ha corrido como un maestro, así como Medina. Está tan nutrida la inscripción, que esta clase de 125 c. c., categoría comercial, constituirá una de las carreras más emocionantes.

LUIKE

## EL PARTIDO CONTRA LA FLORENTINA SE CELEBRARA EN MADRID EL DIA 30

PARIS, 11.—Se sabe que la Copa Europea de Clubs, en su partido final, Real Madrid-Florentina, se disputará, definitivamente, el día 30 del corriente, en la capital de España, empujando el encuentro a las 17,30 horas locales. (Mencheta.)

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

Mañana, domingo, a las CINCO Y MEDIA

CUARTOS DE FINAL DE LA COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

## C. F. Barcelona-Real Madrid C. de F.

(Este partido no es de abono)

Venta de localidades, exclusivamente de asiento, en Alfonso XI, 6, hoy, de siete a diez de la noche, y mañana, de diez a una; desde las cuatro, despachos del campo.

Las puertas del campo se abrirán a las CUATRO de la tarde

SOCIOS, CARNET Y RECIBO DE MAYO

# Por la duda del estado de los lesionados y el "secreto" de las tácticas... Balmanya decidirá "lo más tarde posible" la alineación del Barcelona

## Evaristo necesitará tiempo para adaptarse al juego español

HOTEL Savoy, nueve de la noche. Los jugadores del Barcelona esperan el momento de pasar al comedor sentados placidamente por los alrededores del bar. Allí, están los seleccionados que estuvieron en Glasgow y que responden a los nombres de Ramallets, Olivella, Vergés, Kubala, Suárez y los suplentes Gensana y Basora. También hace grupo Pepe Samitier, que junto a Balmanya, escuchan los comentarios sobre lo de Escocia que hace Kubala.

Un aparte con el preparador de los azulgrana nos aclara varios puntos oscuros con respecto a la alineación que habrá de sacar frente al Real Madrid.

—¿Cómo tan pronto aquí...? —Hemos venido a entrenarnos a Chamartín, donde hemos estado esta tarde. Allí he podido ver la situación en que se encuentran los componentes de la expedición a Escocia.

—¿Observaciones recogidas? —El no poder contar con Luisito Suárez, interior internacional, lesionado. Tampoco podré contar con Martínez y Gracia. Aquél aquejado en el talón de Aquiles y éste, de un golpe en un muslo. Y en cuanto a Villaverde, no sé si podré contar con él.

—¿Alineación que se verá? —Todavía lad desconozco. No le puedo asegurar nombres... Sólo puedo indicar que el conjunto saldrá de los siguientes: Ramallets, Extrems, Olivella, Biosca, Gracia, Verjés, Flotats, Segarra, Gensana, Basora, Villaverde, Martínez, Kubala, Sampedro y Tejada, que son los que de momento están hábiles para jugar, con las dudas ya dichas.

—¿Cuándo se sabrá el equipo...? —Hasta después de comer el próximo domingo no decidirá quién jugará.

Y esta demora nos extraña sobremanera, cuando la Federación ha dado normas concretas de que los viernes debe darse la composición de los que deben saltar al campo... Pero no hacemos objeción alguna.

—¿Cómo están los chicos de moral? —Los he encontrado muy bien, pese a los muchos días que han estado ausentes de mi vista los expedicionarios. Esto nos ha desequilibrado bastante y repercutirá en la preparación del partido.

—¿Están mejor o peor que cuando se enfrentaron al Atlético? —Entonces se encontraban en buen momento moral y de con-



EL ASTRO SE CAMBIA DE CALDZO Kubala se encuentra en esta su segunda etapa de jugador español. Se entrena y cuida el detalle de elegir calzado para cada fecha de su preparación. En Glasgow no tuvo mucho éxito... Pero Kubala constituye siempre una esperanza para el equipo propio y un temor para el ajeno

diciones físicas. Ahora me cabe poner la interrogante y decir, ¿cómo les habrán sentado estos ocho días? —¿Quién ganará el partido? —No lo sé. Seguramente, sea quien sea, encontrará muchas dificultades.

—Podría decirnos quiénes jugarán la final? —Si juega la lógica, lo natural será que intervenga el vencedor del encuentro doble del Madrid-Barcelona. Pero como el fútbol no la tiene, a lo mejor vemos una final gallega entre el Deportivo de La Coruña y el Celta de Vigo.

—¿Usted cree...? —Si intervienen los factores no imponderables, se jugará entre el vencedor de nuestro choque y el Español o el Valencia, como equipos más coperos y consagrados.

—¿Qué le ha parecido Evaristo? —Un buen futbolista, que, pese a su gran calidad, necesitará algún tiempo para adaptarse a nuestro sistema de juego.

—¿Acogida dispensada por sus nuevos compañeros? —Ha sido muy bien recibido, por tratarse de un muchacho modesto e inteligente y, sobre todo, muy serio.

—¿Equipo que jugará? —Se tiene el propósito de montar un torneo cuadrangular en el que intervendrían el Madrid, Barcelona y dos potentes equipos extranjeros.

—¿Su contrato con el Barcelona? —Ya dije que era por más de un año... Estoy contento y he encontrado una gran comprensión entre los jugadores, muy bien dispuestos para llevar el juego adelante.

—¿Jugarán al cerrojo? —Mi equipo no sabe montar, pero así como hay cerrojos que se emplean exclusivamente para no dejarse marcar goles, hay también los que sirven para lograr mayor eficacia en el contraataque. ¡No hay que confundirse!

Narciso VILLAR

## EL MADRID SALDRA SIN LESMES, SUSTITUIDO POR NAVARRO

El Real Madrid se halla concentrado en El Escorial, donde esperará la hora de iniciar el partido para dilucidar con el Barcelona la eliminatoria de cuartos de final de la Copa del Generalísimo.

En el equipo hay optimismo, y únicamente habrá variación por la lesión de Lesmes, que será sustituido por Navarro.

Por ello, el equipo blanco será el siguiente: Alonso; Torres, Marquitos, Navarro; Muñoz, Zárraga; Joseito, Mateos, Di Stéfano, Rial y Gento.

R. L.



# M A G A Z I N E

## El Ku-Klux-Klan hace su aparición en Inglaterra

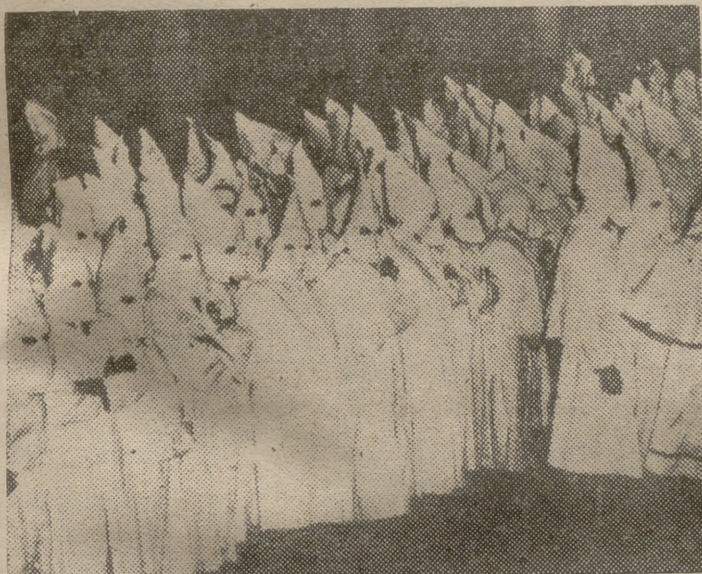
### PINTORESOS JURAMENTOS en la SOLICITUD DE INGRESO

La entrada es de diez chelines, y la cuota anual, de una libra

### Las cruces ardientes y la operación de "Corn Cob"



Estos dos encapuchados no pertenecen al Ku-Klux-Klan. Son dos agentes del F. B. I. norteamericano que ambientan una declaración ante un Tribunal que entiende de un caso de flagelación por la secta, de una mujer y un hombre blancos en Carolina del Sur.



Acto de coronación del «Mago Imperial» de la nueva sección del Ku-Klux-Klan, de América, que cuenta con 265.000 miembros en los Estados del Sur.

LONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Celso COLLAZO.) — El pasado día 2 de mayo, un diputado laborista, Mr. Fenner Brockway, preguntó en la Cámara de los Comunes si pensaba el Gobierno británico interesarse por las actividades del Ku-Klux-Klan en Gran Bretaña. Unos días antes, un periódico dominical, el "Reynolds News", había levantado la liebre publicando en primera página un artículo, en el que se decía que la misteriosa secta americana estaba organizando una sucursal en Inglaterra para dirigir sus castigos contra los millares de negros y gentes de color que se han instalado pacíficamente aquí.

¿Qué hay de verdad en todo esto? En la sesión citada en los Comunes, Mr. Butler, secretario del Interior, respondió a la pregunta diciendo que, efectivamente, el Gobierno estaba informado de la existencia de simpatizantes del Ku-Klux-Klan, pero que sus actividades eran, realmente, insignificantes. Después de todo esto, se han descubierto algunos detalles más y se han adoptado ciertas medidas para vigilar los movimientos de la secta; la televisión británica, americana y canadiense dedicaron atención al caso e, incluso, agentes del famoso F. B. I. norteamericano han solicitado de Scotland Yard informaciones y nombres para dar con el hombre, o con los hombres, que desde los Estados Unidos han iniciado la recluta de adeptos en Inglaterra.

paganda ha comenzado a funcionar por el simple camino de enviar a Inglaterra folletos y solicitudes de ingreso, que pasaron tranquilamente las aduanas, pues no podían considerarse ilegales. Los folletos tienen impreso un nombre, el de Horace Sherman Miller de Waco, Texas (Estados Unidos), que es, al parecer, el enlace del K. K. K. para Inglaterra. Contiene un curioso texto de juramentos: "... soy un Ario Blanco, nacido en el Commonwealth británico de Naciones, y he alcanzado la edad de dieciocho años; soy sano de mente, de buen carácter y buena reputación". "No obedezco a ningún poder extranjero y mi única obediencia se la debo al Trono británico..." "Creo en el Klan Tenets, y obedeceré a sus reglamentos". Pero también ha de prometer luchar por "una más estrecha alianza con los Estados Unidos para detener la amenaza del comunismo." Al final de las solicitudes figura el "God save the Queen"; la entrada es de 10 chelines y la cuota anual, de una libra. El juramento asevera igualmente que "la lealtad de los caballeros arios del Ku-Klux-Klan no será puesta en duda". Otros folletos pregonan la "primacía ariana", "la separación de razas", etc., y se adornan con un jinete blanco, encapuchado y enarbolando una antorcha encendida.

Però bueno, me parece que conviene explicar algo acerca de lo que es, realmente, el Ku-Klux-Klan.

chico, había un "cuplé" que decía:

"Ku-Klux-Klan, Ku-Klux-Klan"  
Tú me das horror..."

y esto era toda mi documentación acerca de la curiosa secta de los encapuchados. Pues ahora resulta que la mascarada no es tan risible como solemos creer; según noticias que llegan de los Estados Unidos, nunca, desde los años 20, la secta ha sido tan poderosa como ahora. Esto lo aseguraba recientemente aquí un corresponsal de Prensa inglés, Don Iddon, desde Nueva York. Decía que desde hace unas semanas su mesa de trabajo está atestada de cartas y folletos del K. K. K., pidiendo socios y exponiendo los objetivos de la sociedad. Existen varios grupos del K. K. K., pero el más importante es el del "Klan de los Estados Unidos y de los Caballeros del Ku-Klux-Klan"; su jefe o "Mago Imperial" es un modesto pintor de coches, Eldon Lee Edwards, el cual todavía, ayer mismo, en la noche del 5 al 6 de este mes, apareció en las pantallas de la televisión americana vistiendo su manto y con la faz enmascarada, para explicar las doctrinas y fines de la asociación.

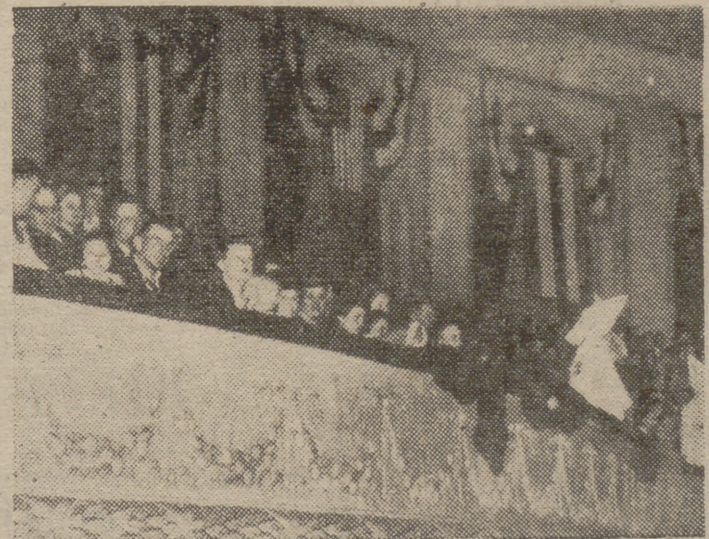
Edwards es de Atlanta, Georgia, y, como decimos, día trabaja en una fábrica, pero de noche manda, nada menos, que sobre un klan de más de 60.000 afiliados, los cuales, el año pasado cotizaron por un total de un millón de dólares. Cosa notable, desde que en los Estados Unidos

se han adoptado leyes contra la segregación racial, el número de adeptos al K. K. K. está creciendo. Sus juramentos secretos se dirigen también, ahora, contra los negros, los judíos, los católicos y los "extranjeros", incluyendo en esta categoría a todo el que no sea anglosajón. Además del "Mago Imperial", hay otras categorías jerárquicas: los "Ciclopes" (presidentes), "Klalliff", "Kludd" (capellán), "Knigh - Hawk" ("caballero cazador" que hace de jefe de iniciados) y muchos más.

#### LAS "CRUCES ARDIENTES"

Los modos habituales de "operar" de los caballeros del Klan son, como se sabe, la amenaza, la paliza, el fuego, el atentado directo, el linchamiento, etc. Todo esto de noche, en una especie de orgías sagradas que, al día siguiente, todos parecen olvidar cuando retornan seriamente a su trabajo. El signo de amenaza más espectacular y dramático son las "fiery crosses", las "cruces ardientes", que son unas cruces con un anillo en el centro, a las que prenden fuego y pasean por lugares "convenientes" a la amenaza, esparciendo un siniestro resplandor.

Naturalmente, gran parte de estas actividades son ilegales. Algunos jefes de Klan, comenzando por el propio Edwards, han ido a la cárcel más de una vez. Pero el problema es que, en los Estados Unidos, la legislación peculiar de cada Estado, no puede ser interferida fácilmente por la Admi-



Periódicamente, los encapuchados del Ku-Klux-Klan celebran en alguna ciudad del sur de los Estados Unidos la ceremonia de iniciación de nuevos miembros de la Orden. Aunque la Orden es secreta, en cuanto es desconocida la identidad de las personas que la integran, la ceremonia de la iniciación tiene carácter público. Así vemos en este Auditorium Municipal de Macon (Georgia) a un numeroso público que asiste a presenciar la ceremonia de iniciación de la Orden de los nuevos miembros del Klan.

nistración federal y, por otra parte, la cuestión no es cómodamente zanjable políticamente, a causa de que el Klan tiene fuerza, muchos simpatizantes y, además, el problema de las razas en aquel país es mucho más complicado de lo que se piensa.

Pero volvamos a Inglaterra.

#### OPERACION "CORN COB"

En vista de las informaciones del "Reynolds News", un inglés, Mr. Ian Shaw, decidió poner las cartas boca arriba y revelar públicamente todo cuanto sabía acerca del K. K. K. en las Islas Británicas y de sus contactos con los Estados Unidos. Se lo contó todo a Kenneth Wanstall, del "Reynolds" y, ayer, apareció en la televisión, "ampliando informes"; Shaw es un tipo delgado, de mirada intranquila y que semeja bastante irresolución y nervosismo. Odia cordialmente a los comunistas y a sus "fellow travellers" (compañeros de viaje) y gentes de extrema izquierda; con razón, al parecer, pues según cuenta, fueron los comunistas de la "Amalgamated Engineering Union" (poderoso sindicato de metalúrgicos) los que le hicieron, en 1955, una mala faena cuando trabajaba en una fábrica en Wembley (una huelga de noventa minutos para echarle).

Ian Shaw cuenta que logró establecer contacto con Miller, en Waco, Texas, y que le ofreció sus servicios. Miller hizo de Shaw un elemento organizador; a partir de aquí se dedicó a tratar con los restantes organizadores ingleses del K. K. K., cuyos nombres le fueron facilitados desde Texas. Shaw le mostró al periodista una lista de dichos elementos organizadores, en la cual había nombres y direcciones de personas de Londres, Birmingham, Manchester, Warwick y Fleetwood. Una carta dirigida al "honorable hombre del Klan S. 54-57" da cuenta de ciertos trabajos y contactos logrados por el agente, el cual, afirma que está muy bien situado para reclutar adeptos, pues trabajaba en la oficina a donde llegan diariamente muchos hombres pidiendo trabajo.

Explicando las actividades del K. K. K. en Inglaterra, dijo Shaw que más bien pretendían asustar a la gente que emprender una acción real. Contó, como ejemplo, que tenían un plan llamado "Corn Cob" (sajar el grano), para asustar a un dependiente muy izquierdista. El plan consistía en sentenciarlo a muerte, pero no por el Klan inglés, si no por la cabeza de América; cuando se lo propusieron a Miller, en Waco, éste respondió que era demasiado peligroso. "Naturalmente —dijo Shaw— nunca hubo la menor intención de llevar adelante semejante sentencia. Lo único que esperábamos era que saliese en los periódicos y asustase así a los comunistas". Ian Shaw, no cabe duda, es un tipo pintoresco cuando piensa seriamente que el Ku-Klux-Klan podía ser un arma efectiva contra el comunismo. También contó que había el propósito de encender una "fiery cross" esta semana en el Southend; "servirá —dijo— para dar idea de nuestra capacidad de acción en Gran Bretaña".

#### AL FINAL, CON LA POLICIA

Però Ian Shaw no parece, decididamente, con sus tremulas y leves barbas existencialistas, un "tío" demasiado apto y lo bastante duro para negocio como este. Al final se ha declarado dispuesto a colaborar con la Policía y a pasarle a Scotland Yard sus informes. Me imagino que si el K. K. K. fuera, realmente, fuerte y duro en Inglaterra, Shaw tenía que ser el primero en contemplar una cruz ardiente delante de su puerta.

La cosa, por otra parte, muy de dudar, es que prospere aquí, donde ahora mismo, un hombre de color, doctor David Thomas Pitt, ha sido propuesto candidato laborista por Hampstead, y que, de lograr triunfar, tampoco sería el primero que se sentase en la Cámara de los Comunes. En cuanto a lo de asustar a los comunistas y crearles complicaciones, para lo que, según dice Shaw se afilió a él, me parece que el Ku-Klux-Klan no pasa de ser un espantapájaros inútil. De todos modos, la historia es esa, tal como la dejo contada.

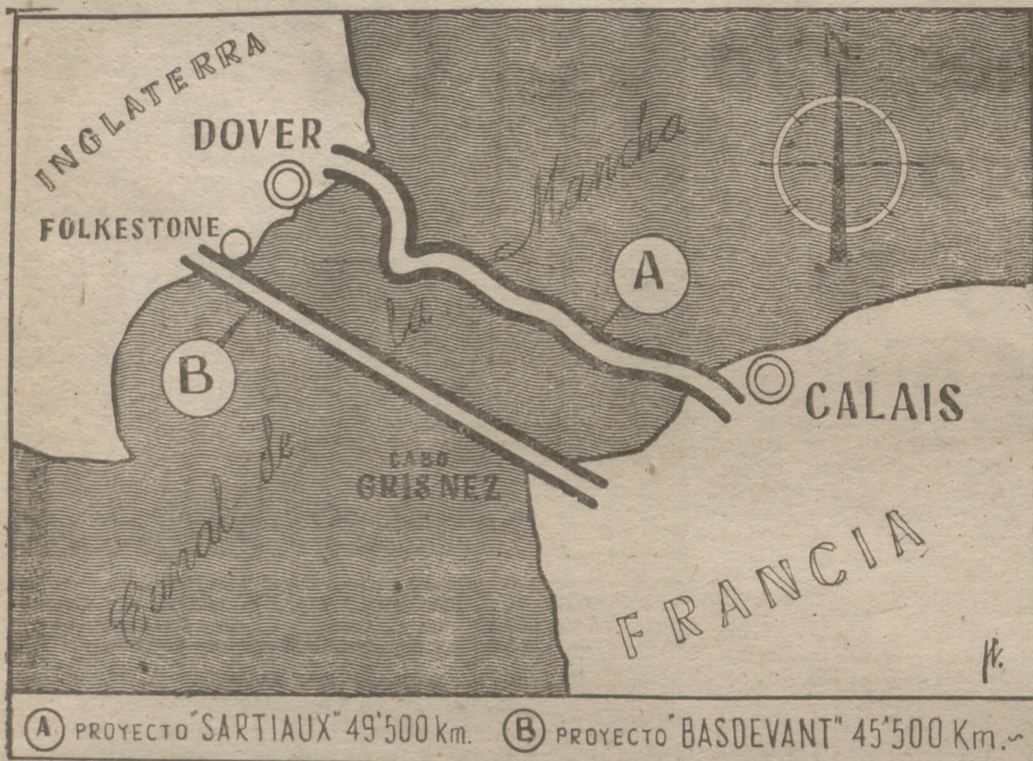
#### BAJO EL PODER DEL "MAGO IMPERIAL"

#### "CABALLEROS ARIOS"

El sistema de recluta y pro- Cuando un servidor era un

# INGLATERRA DEJARA PRONTO DE SER UNA ISLA

Han sido iniciadas ya las obras del túnel bajo el Canal de la Mancha  
Presupuesto: más de 10.000 millones de pesetas  
Longitud: 49,500 kilómetros



COMO otras tantas cosas de este mundo, como otros tantos tópicos, el famoso aislamiento geográfico de Inglaterra dejará pronto de ser una realidad, para convertirse en un recuerdo más del pasado, en un tema para historiadores ingeniosos, y los súbditos de la Reina Isabel II tendrán que acostumbrarse a no emplear ya la frase —heredada de sus padres y los padres de sus padres—: «Vamos al Continente». Porque dentro de pocos años podrán pasar el fin de semana en Francia sin navegar. Mejor dicho; en vez de tener que surcar el Canal de la Mancha o volar por encima, se pasearán por debajo...

El proyecto de un túnel por debajo del Canal de la Mancha es muy viejo, y se empezó a hablar de su posible realización hace por lo menos ochenta años; pero sólo ahora parece ser que la idea va en serio. Más aún, han sido perforados ya dos pequeños túneles de 1.850 metros cada uno, partiendo de las dos costas vecinas, a título de prueba. Los obras fueron hechas a razón de veinte metros diarios, lo que constituye una notable hazaña, y los resultados han sido altamente satisfactorios. Mas no se trata sino de un primer paso, de una fase inicial de estudios... porque el presupuesto previsto sobrepasa, al cambio, los 10.000 millones de pesetas.

### DOS PROYECTOS Y TRES SOCIEDADES EN PUGNA

La primera dificultad que hay que vencer en la actualidad no es técnica, pues existen en el mundo otros túneles más largos y sometidos a mayores presiones que las de los cincuenta metros de agua y de los cincuenta metros de roca que pesarán sobre su bóveda. Los túneles alpinos, por ejemplo —unos abiertos al tráfico desde hace años y otros en vías de construcción bajo el Mont Blanc—, tienen que soportar mucho más. Y tampoco la naturaleza del suelo presenta obstáculos insuperables, tratándose de una creta cenomaniense fácil de perforar, pero de buena consistencia y estanca, mientras las obras del mismo tipo que pasan por debajo del Hudson, en Nueva York, se llevan a cabo en medio de un terreno fangoso, que volvían locos a los ingenieros.

Más dos proyectos se afrontan, el proyecto «Basdevant» —que ha sido ampliamente comentado en la Prensa española— parece muy poco satisfactoria, y no es probable que se lleve a cabo. Consis-

te en unir el Cabo Gris Nez a Folkestone mediante un túnel rectilíneo de 45.500 metros de largo, con una doble vía de ferrocarril y dos calzadas para los automóviles; pero los terrenos por los que tendría que atravesar no son tan «sanos» como los que encontrarían las obras si se realizasen según el plan «Sartiaux», entre Calais y Dover, con una longitud de 49.500 kilómetros. Además, el óxido de carbono que despiden los coches haría necesario, caso de abrir el túnel al tráfico por carretera, una ventilación de 2.240 metros cúbicos de aire fresco por segundo.

Por otra parte, las dos sociedades —británica y francesa— creadas al efecto, carecen del capital necesario para iniciar los estudios preliminares, con un coste de 250 millones de francos... De ahí la reciente propuesta del grupo norteamericano «Technical Studies Incorporated», que participaría en la operación con una ayuda financiera y técnica.

### FINES DE SEMANA ECONOMICOS... Y DEMAS VENTAJAS

La solución que se va imponiendo ahora consiste en abrir un primer túnel de exploración, ampliado luego hasta poder establecer en él un doble vía de ferrocarril. Los automóviles serían transportados por trenes, como se está haciendo, por ejemplo, en el Mont Cenis. Más adelante se consideraría la posibilidad de ensancharlo de nuevo para el tendido de una calzada que, combinada con la galería anterior, permitiría resolver el problema de la ventilación de un modo económico y seguro.

El actual parque móvil de la Gran Bretaña se calcula en siete millones de vehículos de dos o cuatro ruedas; pero sólo el uno por ciento de la población inglesa cruza anualmente el Canal, cuando otras naciones vecinas de Francia —Bélgica, los Países Bajos, Alemania, Italia— suelen tener un intercambio de viajeros que alcanza el ocho por ciento. La razón de esta diferencia es muy sencilla: los gastos de transporte de un coche corriente de turismo entre las dos costas: gala y británica —es decir, 32 kilómetros de viaje en «ferry-boats»— equivalen a un recorrido de mil kilómetros por tierra firme, y el precio de la travesía para una sola persona es igual al de un recorrido de quinientos kilómetros por tren.

Desde todos los puntos de vista —económico, turístico o cultural— la realización del famoso tú-

nel sería beneficiosa, y es curioso ver que son precisamente los ingleses los que se empeñan más en convertir el proyecto en un hecho, cuando fueron también ellos los que se opusieron directa o indirectamente a la iniciación de las obras en épocas anteriores. Pero los tiempos han cambiado, las distancias se han achicado por efecto de las mayores velocidades. La unión europea deja de ser un sueño...

Por fin, todo concurre para que el proyecto del túnel bajo el Canal de la Mancha se haga pronto realidad, y lo más probable es que dentro de pocos años podremos viajar de Francia a Gran Bretaña sin ver una sola gota de agua, ni un solo barco, ni un solo pez... Y —¡palabra!— ¡Ya era hora!

J. L. DUMONTIER-BEROULET

1934-1957



El «asunto» Röhm es aún lo suficientemente enigmático como para continuar ofreciendo interés. Han pasado más de veinte años de aquel complot entre los hombres de las S. A. hitlerianas frente a su Führer, y todavía ignoramos la verdad. Hoy los tribunales alemanes tratan de esclarecer los hechos que desembocaron en la muerte del jerarca nazi. En las presentes fotografías vemos al ex general de las S. S. Sepp Dietrich—sesenta y cinco años de edad, dos guerras en su haber y un buen número de años de cautiverio a la espalda—acosado por los fotógrafos a su entrada en la sala del Tribunal establecido en Munich que entiende en este proceso por asesinato de Röhm y sus compañeros. Los curiosos se agolpan ante la puerta del Palacio de Justicia.

## El Sha de Persia visitará España en breve

### PERSONALIDAD Y OBRA DE UN JOVEN MONARCA

El año 1941, un joven de veintidós años de edad ascendía al Trono del Irán. Era el Sha Mohamed Reza Pahlevi. Aquel día, el joven Chaimcha tomaba las riendas de un país miserable y corrompido, con unos veinte millones de habitantes repartidos a través de unas 40.000 aldeas agrícolas, formadas por grupos pequeños de chabolas construidas de barro. La miseria era tal, que ni siquiera estas casuchas eran propiedad del trabajador, que se limitaba a cobrar como única remuneración de su esfuerzo físico y de estar de sol a sol encorvado sobre la tierra la quinta parte de las cosechas.

Hay unas trescientas familias que son los terratenientes, propietarias exclusivas de todas estas tierras de labor, y miembros de ellas o de su elección son los componentes del Gobierno, miembros del Mafis o Parlamento y ejercen los cargos administrativos del país.

Con este panorama miserable y con el de las intrigas políticas, subió al Trono el joven Sha, sin experiencia y sin una gran preparación. Pero sí con una idea fija y un propósito firme: sacar a su pueblo de la pobreza en que se

encontraba sumido y hacer del Irán una democracia constitucional y moderna.

Una de las primeras cosas que hizo fué crear un organismo para la rehabilitación de los pobres, y en el transcurso de sus tres primeros años de mandato recogió a más de diez millares en las calles de Teherán. En esta labor, su mayor ayudante fué su hermana, la princesa Ashrat.

En el año 46 atacó un plan de saneamiento de todas las aldeas, con médicos, hospitales, escuelas, mayor difusión de simples, pero eficaces métodos agrícolas. A este plan se le llamó el «Plan de fomento de siete años» debiendo ser totalmente financiado por las rentas petrolíferas. Este plan lo consiguió el Sha de su Gobierno a los dos años de existencia, con un costo de 1.500.000 dólares. El plan era inmenso, pero inmensamente práctico, que en siete años debía costar unos 650.000.000 de dólares. Le costó al Monarca muchas luchas y sinsabores el que el Mafis, dominado por los señores feudales, aprobara estos gastos iniciales y la ley se promulgó en 1949.

Este plan, que tan bien comenzó, pronto se troncó, al presen-

tarse, en el año 1950 a 61, el súbito final de las rentas del petróleo.

Peró el Sha no se desanimó por esta contrariedad. Entre todos los terratenientes del país, él era el mayor, tenía más de mil aldeas de su propiedad, con unos doscientos cincuenta mil habitantes, todos ellos campesinos. Con una extensión de más de un millón de hectáreas. La ayuda que él podía prestar a su pueblo era el hacerlas rentables, no para él, sino para los propios trabajadores. Distinguiría su terreno y a cada labriego le correspondían unas ocho hectáreas, que tendrían que seguir trabajando para pagar una cuota anual dentro de un periodo de veinticinco años.

En 1951 se hizo la primera distribución; ante él, Mohamed Reza Pahlevi, desfilaron los cabezas de familia de Davodabad, un total de 142, que recogieron de sus propias manos los títulos de propiedad condicionada. Esta forma de ayuda a su pueblo también tuvo tropiezos, pues el dar a los campesinos estas tierras no era suficiente, había que darles material, y esto no se podía lograr de golpe y porrazo. Otros tropiezos fueron los impuestos por las trescientas fa-

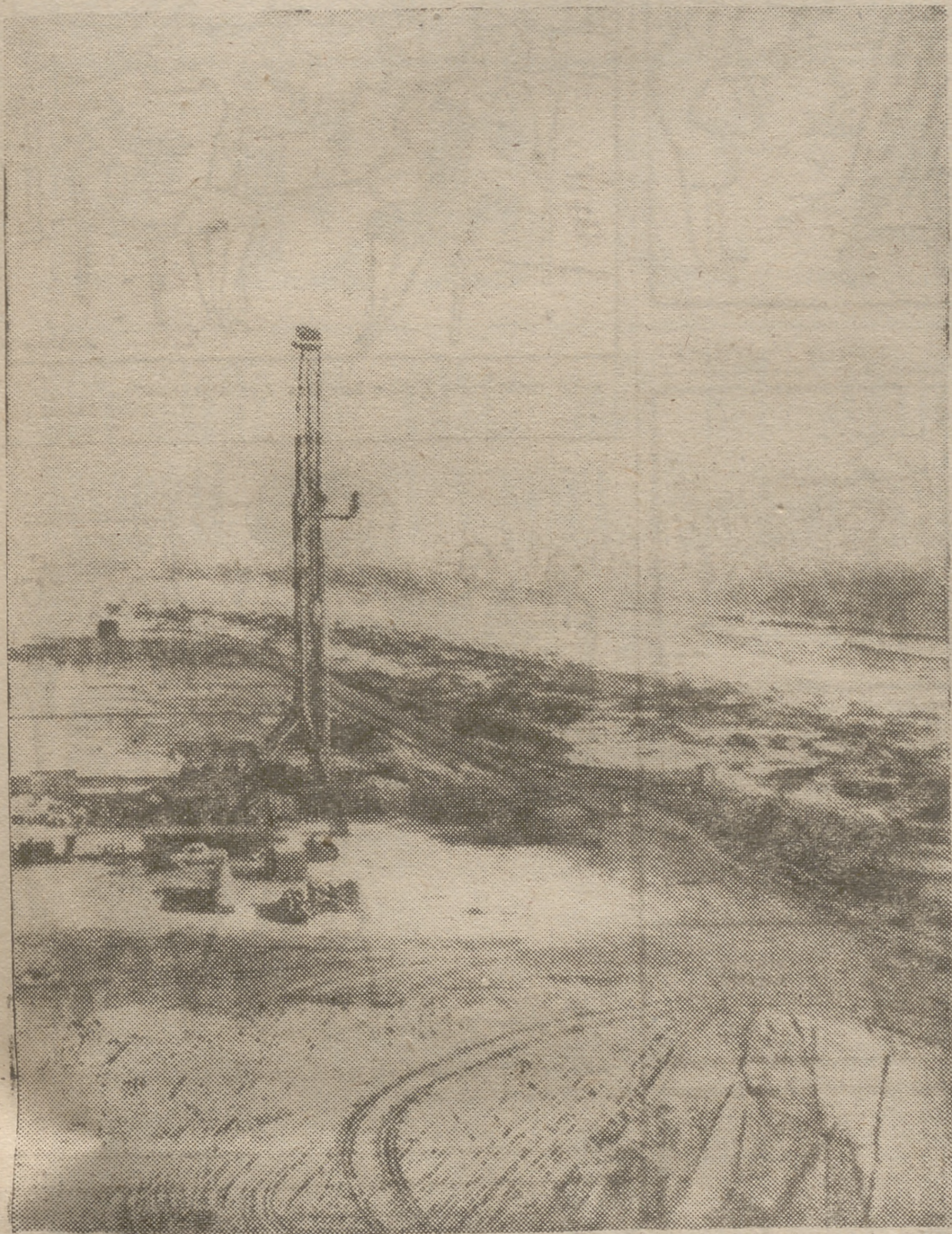
milias de terratenientes que se negaron a seguir al Sha en su magna obra, y esto produjo gran hostilidad contra la persona del Rey de Reyes. El siguió sin desanimarse, pero Mussadeq, que fué la pesadilla del Monarca durante los dos años en que fué primer ministro, consiguió que el Sha abandonase la distribución de las tierras.

En 1953, toda esta labor personal del Sha, cargada de esfuerzos y sacrificios, se vio truncada con la revolución que promovió Mussadeq. El Sha, aconsejado por sus gobernantes fieles, salió de Teherán. Mussadeq utilizó esta salida del Sha como un arma más para sus aspiraciones comunistas del partido Tudeh y los seguidores nacionalistas fanáticos que pedían la cabeza del Sha.

El pueblo reaccionó, y una vez más el Chaimcha venció al comunismo, ahora por la fuerza, con luchas en las calles, y antes, llevando el bienestar a su pueblo. Más tarde, y hasta nuestros días, el Sha del Irán camina victorioso en su gran labor para conseguir la paz y la tranquilidad espiritual y corporal de su pueblo.

Angel ORTEGA LISSON

# PETROLEO SUBMARINO



Taladradoras instaladas en una playa de California que han perforado una bolsa de petróleo a tres millas de la costa. Este método de excavación oblicua resulta mucho más económico que si hubiera de hacerse sobre el depósito. En la foto inferior vemos un primer tramo (izquierda) vertical de varios cientos de pies de profundidad. Al llegar a ese punto se introduce un dispositivo que permite que la perforación se desvíe de su primitiva dirección en los grados que se deseen. Se llega así muy fácilmente al yacimiento submarino de petróleo, como pueden apreciar nuestros lectores.



La perforación de petróleo de manera oblicua es un método de hacer hoyos sesgados expresamente. El primer paso (izquierda) es taladrar un hoyo vertical a varios cientos de pies de profundidad. Al llegar a ese punto se introduce por el agujero un tubo de acero de unos nueve pies de largo, con un ángulo de tres grados formado en su interior. Por cada 100 pies perforados, este tubo altera el sesgo del agujero en tres pies. Para llegar al objetivo, que es un yacimiento de petróleo submarino (centro), el tubo se curva hacia el mar (derecha). Si el yacimiento es una zona relativamente poco profunda, el tubo puede perforar un agujero de un ángulo de 80 grados del equipo de tierra.

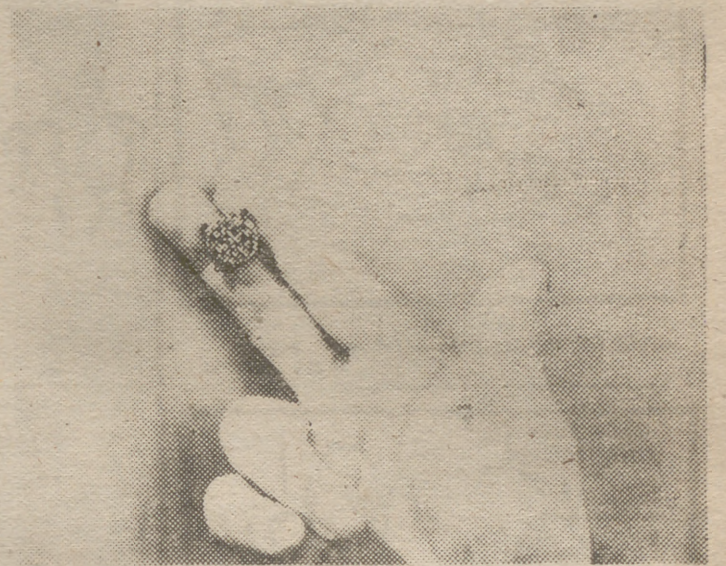
# LO QUE PASA

## ESTADISTICAS PILA ATOMICA EN MINIATURA

### POR DOQUIER

Las últimas estadísticas realizadas a principios del año en curso y publicadas por los «Cuadernos de Geografía Petermann», de Gotha, en Alemania, revelan que la tierra está poblada en la actualidad por 2.770 millones de hombres. El aumento anual es de treinta millones, lo que hace prever un futuro risueño y prometedor para... las regiones hoy día desérticas.

El país que se clasifica en primer lugar en esta original competición a base, no de kilómetros, como resulta ser, por ejemplo, la Vuelta Ciclista a España, sino de habitantes, es China, con 630 millones. Luego viene la India, con 392 millones; la U. R. S. S., con 205 millones; los Estados Unidos, con 171 millones; el Japón, con 91 millones; Indonesia y Pakistán, con 84 millones cada uno. En cuanto al principado de Mónaco tiene 2.500 ciudadanos, gozando de la nacionalidad que ilustran tan bien Raniero, Grace y Carolina.



Esta diminuta batería, impulsada con energía atómica, capaz de proporcionar corriente eléctrica utilizable por un periodo de cinco años, ha sido construida en los Estados Unidos. Una sustancia radiactiva que está en el interior de la batería (el Prometeo 147, un producto pacífico de energía atómica) emite electrones que se convierten en corriente eléctrica. Se espera que la batería sea utilizada en aparatos acústicos, pequeñas radios portátiles y relojes de pulsera.

## LUTO PARA LOS FILATELISTAS

Jean de Sperati acaba de morir a la edad de setenta y tres años, retirado de los negocios filatélicos desde 1954 y gozando de los diez millones que la British Philatelic Association le había entregado por entonces a cambio de su colección personal de sellos y de que se comprometiese a no trabajar más. Porque Jean de Sperati fue el falsificador de sellos más hábil que haya existido hasta la fecha.

Su maestría en esta clase de «trabajo» era tan grande que casi nunca los peritos podían diferenciar los sellos auténticos de los falsos salidos del taller de Sperati. Y hoy día más de una colección famosa se enorgullece exhibiendo ejemplares raros... que no tienen ningún valor.

Hombre «honrado» a su modo, Jean de Sperati no vendía los sellos de su propia fabricación como auténticos, sino precisando su origen y con una rebaja de un 90 por 100 sobre el precio del mercado mundial para los tipos que le servían de modelo. Pero otros no tenían tantos reparos y... los peritos se volvían locos.

¡Que descanse en paz el alma de este gran artista... a su manera!

## ¡FRIO! ¡FRIO!

Las líneas aéreas escandinavas han inaugurado hace poco los vuelos directos Europa-Japón, pasando por encima del Polo Norte. Bonita hazaña, pero que los norteamericanos quieren superar, como es natural. Y no han encontrado nada mejor que construir una pista de aviación a... 160 kilómetros del mismo Polo.

Se trata de una pista de 1.500 metros de largo, situada en la isla Fletcher, y que se pondrá en servicio en el transcurso del mes actual. Realizan las obras las tropas de ingeniería del VIII Ejército estadounidense.

¡Y nosotros que nos quejamos del frío de la actual primavera madrileña!



## ¿Cuanto marcará el taxímetro?

No siempre los Ayuntamientos ponen trabas a los viajes de los taxis fuera del perímetro urbano. Y hasta, a veces, son los propios alcaldes los que les mandan dar un paseo... alrededor del mundo, o por lo menos algo parecido.

El señor Pierre Ruais, presidente del Consejo Municipal de París, dió la salida el lunes último, 29 de abril, a tres taxis últimos modelos, que se dirigieron acto seguido—y obediendo sus órdenes, por añadidura—hacia... Nueva York. ¿Su misión? Conquistar una vez más América, aunque esta vez sólo se trata de sus mercados de coches «S. P.».

Lo que nos suponemos, a pesar de que no lo diga la información, es que tendrán que hacer parte del viaje a bordo de un barco. Porque en las fotos que tenemos ante nuestros ojos en este momento, vemos muy poca similitud entre los tres taxis citados y la «Santa María», la «Pinta» y la «Niña».

## ¡Adiós a la intimidación estomacal!

Vivimos el siglo de la radio, y basta para comprobarlo tener su residencia en cualquier casa de vecindad de Madrid. La radio, ¡sí, señores!, se está introduciendo en todas partes: en nuestros pisos, en nuestros coches, en los bares, en los parques y jardines públicos, en las verbenas... y hasta en nuestros estómagos.

Dos profesores alemanes, Manfred von Ardenne y Sprung, acaban de inventar una «sonda-radio» que se introduce por la boca hasta el estómago. Hecha de materia plástica y de veinticuatro milímetros de largo, encierra una microscópica emisora de ondas cortas, cuyos mensajes van recogidos por otro aparato exterior. Así se podrá saber durante todo el recorrido de la sonda por el esófago y las vías digestivas el grado de acidez y otros pormenores de uno de los pocos lugares del mundo que conservaba aún cierta intimidación...

## ¡Monstruos a la vista!

La noticia es sencillamente espeluznante, o mejor dicho, las noticias, pues son dos, idénticas, que nos llegan de la Universidad de Saint-Louis, de Washington, y de la Academia de Ciencias de París. Se trata del descubrimiento de un nuevo ácido, el DNA, que parece ser el vehículo de las características hereditarias, permitiendo conseguir «mutaciones somáticas».

Dicho en lenguaje cristiano, los profesores Benoit y Leroy, con la ayuda de los doctores Roger y Vendrely, han inyectado este famoso ácido DNA a varias docenas de patos de la raza Pekin... y les ha salido luego otros patos que no eran de la susodicha raza Pekin! Sencillamente asombroso.

Los científicos norteamericanos, que se inclinan siempre más hacia lo gigante, habían ya de crear nuevas razas animales de tamaño descomunal. De ser cierto, dentro de poco podremos pedir, al ir a comer en un restaurante con toda una pandilla de amigos: «¡Una tortilla de un solo huevo para doce personas!»

## SOLUCIONES A "FIN DE SEMANA"

4 7 3 4 5 6 7 8 9 0 0 0 0 0 4 5 6 7 8 9

S	A	T	E	R	H	C	A	F	A	N	O	S	O
L	G	A	N	A	B	A	T	I	N	A	D	A	P
A	M	R	E	M	A	R	E	L	A	D	O	T	A
O	T	O	S	S	A	D	A	L	A	D	O	T	A
F	R	O	S	E	L	E	O	E	N	E	G	I	N
R	O	G	A	D	O	S	E	N	O	M	O	S	
C	A	S	A	L	E	A	R	O	S	A	S		
L	A	S	A	N									

APILÉ CARAS  
SACAR ORATE  
ASASE NOTAS  
DARA BOU MUS SOLA  
URO MORAL TRAS SED  
RACABAL RANAS SA  
A PENOSO ANADESAS  
POSASEN SONARAN

### FUGA DE CONSONANTES.—Eucroica.

**SILAGRAMA A PASO DE CABALLO.**—El marido infiel es santificado por la mujer fiel, y la mujer fiel, por el marido fiel.—San Pablo.

### LOGOGRIFO:

R E M I T A N L O  
1 2 3 4 5 6 7 8 9

**AXIOGRAMA.**—1: Cazador.—2: Lavas.—3: C. Rin. P.—4: AL S. C.—5: Zar. A. Ros.—6: Avisasela.—7: Dan. E. Sor.—8: Os. S. Re.—9: R. Res. S.—10: Color. 11: Pesares.

**JEROGLIFICOS.**—1: Un salto de cama.—2: En el círculo andaluz.

**PUZZLE DE LETRAS.**—La suerte de una familia depende de la primera noche.—Balzac.

**¿CONOCE USTED SU PATRIA?**—1: Santander. Primera playa del Sardinero.—2: Barcelona. Ronda de San Pedro.—3: Valencia. Miguelete.

**SILAGRAMA.**—1: Ca mi so te. 2: Ma cro qui lia.—3: Ro da li ta. 4: Sis mos co pio.—Verticalmente: Ca ma ro sis.

## LOS PERSONAJES DE LA SEMANA



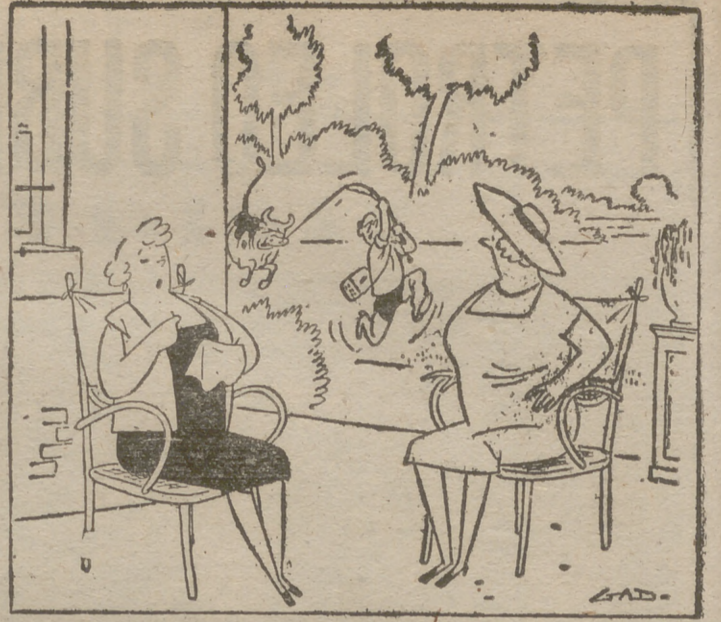
En primer término, Irene López Heredia, en «La Celestina». Abajo, el pintor Alfredo Graña Ruiz, que actualmente expone en Madrid, con gran éxito. Jesús Loroño, primera figura del equipo español en la Vuelta. Pastor Imperio, a la que le ha sido concedido el Lazo de Honor de la Orden de Isabel la Católica. Arriba, el ministro de Asuntos Exteriores de Portugal, profesor Paulo Cunha, que actualmente nos visita. César González, que ha enviado cuatro estrellas españolas a la Semana Internacional de Cine en Venezuela. (Caricaturas de González Arroyo.)



—¡Es mi "buena obra cotidiana", papi...!  
("Ici Paris")



—¡Chisssss...!  
("France Dimanche")



—Tú verás cómo Felipe nos trae hoy algo bueno...  
("Ici Paris")



—¿Entero, no?  
("Ici Paris")



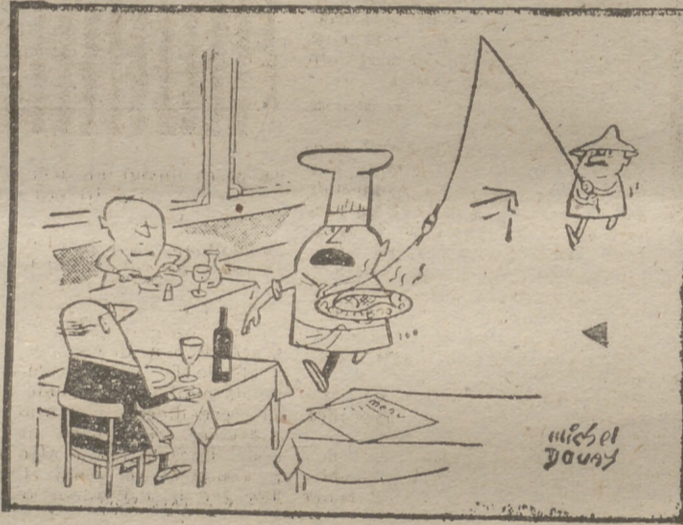
—Quisiera saber qué es lo que esperas para soltar, Luis...  
("Ici Paris")



—Si; están hablando de peces, pero lo que no comprendo es por qué nos miran tanto.  
("Tempo")



... Y ahora voy a mostrarte un sitio estupendo que nadie conoce...  
("The New Yorker")



—¡Esta vez no me dirá usted que el pescado no es fresco!  
("Carrefour")

SIN PALABRAS



SIN PALABRAS  
("France Dimanche")



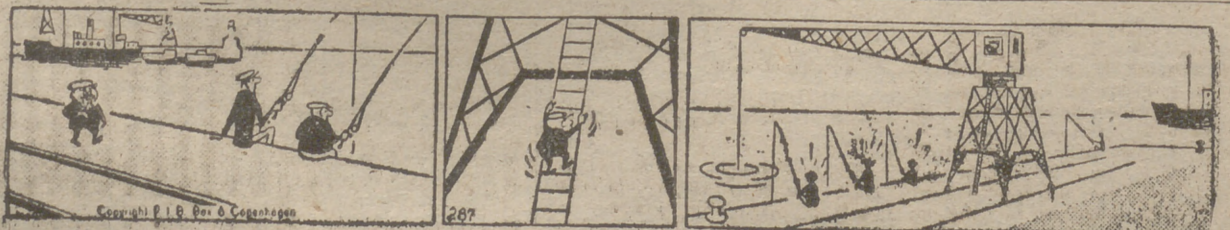
SIN PALABRAS  
("Ici Paris")



—¡Tú verás cómo te portas, Ernesto...!  
("Ici Paris")



SIN PALABRAS  
("France Dimanche")



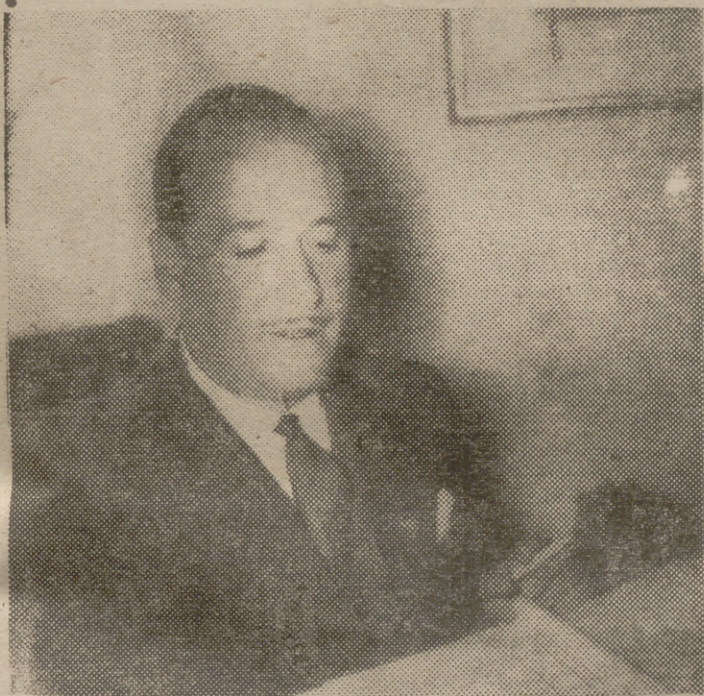
SIN PALABRAS

—("France Dimanche")

# El sabe de...

## PESCA

**DON JAIME DE FOXA, JEFE DEL SERVICIO NACIONAL DE CAZA Y PESCA, NOS EXPLICA LAS APASIONANTES AVENTURAS DE ESTE DEPORTE**



Don Jaime de Foxá, jefe del Servicio Nacional de Caza y Pesca, ante su mesa de trabajo, comenta la situación de los ríos españoles

**P**RIMER domingo de marzo. Comienza el buen tiempo y con él la temporada pesquera. De todos los puntos de España los aficionados preparan sus aparejos, su equipo deportivo y se lanzan en busca de esas estimadas presas con escamas. Siguiendo los cursos de los ríos o escalando sierras hasta llegar a esas aguas remansadas, auténticos viveros. Allí, donde se albergan los salmones, o las truchas, o esas otras especies que estimulan al pescador y convierten sus horas en entretenimientos emocionantes.

El mapa de nuestra Península se ve cruzado por esos pozos—salmoneros o trucheros—de tirada fácil o regular, auténticos acicates para el aficionado. Sin embargo, ¿dónde y en qué forma están situados?, ¿en qué consiste todo ese apasionante deporte?

**JAIME DE FOXA, JEFE DEL SERVICIO NACIONAL DE CAZA Y PESCA**

Actualmente en España una de las primeras autoridades en el deporte de pesca fluvial es don Jaime de Foxá. El jefe del Servicio Nacional de Caza y Pesca y presidente de la Federación Nacional Española de Pesca, además de un técnico en estas cuestiones piscícolas, resulta un extraordinario deportista y aficionado.

Con sólo ocho años de edad comienza a practicar Jaime de Foxá este deporte fluvial. Ocurre en la provincia de Segovia, cuando, con los aparejos al hombro, se encarama monte arriba, hasta llegar a los pozos trucheros.

—Fue una afición espontánea—nos explica—. En mi familia no existía ningún apasionado por esta clase de deporte. Luego acometí, en el río Sella, la pesca del salmón. Mi primer "pinito" en la captura salmonera fue muy emocionante. Conseguí un salmón de once kilos y medio. ¡Era terrible para mí el verme enfrentado con este pez tan fuerte! En las maniobras llegó un momento en que la caña me envolvía por completo y tuve tentaciones de pedir socorro. Y con este "debut", Jaime de

Foxá se llegó a convertir en uno de los primeros especialistas de pesca fluvial, calidades deportivas que, en unión a su título de ingeniero de Montes, le merecieron esa serie de nombramientos oficiales. Nosotros, pues, lo escogemos para nuestra sección, para que nos adentre por todo ese mundo bonito y atrayente de la pesca fluvial.

### LAS ZONAS DE PESCA FLUVIAL EN ESPAÑA

Tres son las importantes zonas de pesca fluvial en España. Tres zonas constituidas por la región norteña, la serrana y la que comprende los ríos de llanura. En ese paisaje brumoso y fértil de la montaña santanderina, y en los de Asturias y Galicia, se desliza el curso de los principales ríos salmoneros. Allí el salmón—pez emigrante—nace y retorna para "desovar" o dejar sus crías. Ocasión que aprovechan los aficionados para lucir sus habilidades.

—En Asón (Santander), en el Deva y el Honcares, ríos que bordean las provincias de Asturias y Santander, así como en el Sella y Narcea, de Asturias, y en el Ulla, de Galicia—nos explica Foxá—es donde residen los pozos salmoneros más ricos.

Luego, en el interior, en las zonas serranas del Guadarrama, el Moncayo, los picos de Urbión, están los principales sitios donde se albergan las truchas. En el lago de Sanabria, en la sierra de Cazorla o en los montes leoneses.

Y después—continúa diciéndonos—tenemos los ríos de llanura, en donde se encuentra una pesca más basta y menos deportiva. Abundan en éstos la carpa y el barbo. Claro que, actualmente, tenemos unas especies exóticas importadas, como viene a ser el "lucio", "la carpa royal" y el "black eass" o carpa americana.

### LA EMOCION DEL DEPORTE

Cuando retorna del mar el salmón, pez muy viajero, se concentra, formando grupos, en aquellos lugares de particular "querencia": delante o detrás de las grandes piedras; o en medio

de la vera del río, lugar de máxima corriente, y también en los dientes de las rocas. Los buenos aficionados descubren su habitación y toman posturas.

Un pozo salmonero—al igual que el truchero—puede ser de tirada fácil o regular. Significa esto la situación de sus orillas. Existen zonas tan escarpadas y dificultosas, como las del río Carres, en Asturias, que implica verdadero peligro el hecho de practicar allí este deporte. Los escarpados apenas dejan márgenes para que el pescador se mueva con desenvoltura y manipule con los apaños. Por lo mismo, allí está terminantemente prohibida la práctica de este ejercicio a la mujer. Actualmente estamos realizando—comenta don Jaime de Foxá—unas obras de urbanización, suavizando los márgenes para que se pueda discurrir sin dificultad por sus orillas.

—Dígame, ¿cómo se realiza la captura del salmón?

—Se pesca con "mosca" o al "lance". El "lance" simula una cucharilla que gira impulsada por el carrete y que finge un pez, por su color plateado. Y también con cebos naturales, utilizando quisquillas o lombrices.

—¿Y para la trucha?

—Idénticos procedimientos, aunque con dimensiones reducidas, apropiadas para esta especie.

—¿Cuál es el secreto de convertirse en un buen pescador fluvial?

—En el arte de lanzar la "pluma", que a veces remata un hilo de treinta metros; y en tener

flexibilidad, para su captura. En la pesca del salmón, el truco reside en la flexibilidad. Así deben de ser las cañas, que, en ocasiones alcanzan 16 pies de longitud y sólo tienen un dedo de grosor; y el hilo de "nylon" y la cabeceira de puntas. El salmón, al quedar prendido y comenzar a dar coletazos, comprueba que todo cede. Cuando existe algo rígido, se rompe el aparejo y el escapa. Por eso la delicadeza femenina

convierte a muchas mujeres en unas magníficas campeonas de pesca en agua dulce.

### LA PSICOLOGIA DEL DEPORTISTA

En España, la afición por la pesca fluvial crece de día en día. Actualmente, existen unas 260.000 licencias. Habilidad manual, serenidad y ese amor al aire libre, son requisitos de este

deporte que capta a múltiples aficionados.

—¿Cuál considera usted el mejor pescador fluvial del mundo?

Inglaterra es el país que cuenta con mayor tradición, aunque ahora, en Francia, existen unos magníficos aficionados. Yo he conocido a un, Leclere, que lo considero uno de los mejores del mundo. Hace cuestión de semanas estuvo practicando este deporte en el río Asón de Santander.

—¿Y de españoles?

—Don Alberto Cavestany, que en el lago de Sanabria capturó media docena de truchas de más de cuatro kilos; Max Borrel, Alfredo Alvarez i Pekman, Real de Asta, Avellano y luego todos esos simpáticos ribereños como ese trio de viejos pescadores del Sella, formado por "el Sacristán", "Molotof" y "el Pecaño".

—¿Comentaba usted que las mujeres pueden ser magníficas pescadoras?

—En efecto. Una que merece particular distinción resulta la esposa de don Carlos Ebraldo de Quirós. Y luego, otras muchas damas asturianas y santanderinas.

—Una afición tan extraordinaria, ¿no despoblará los ríos?

—No. Nosotros cuidamos de eso, con el sistema de viveros, en los que se cultivan las crías, esas crías que denominamos "alevin" y que luego depositamos en el fondo de los cauces, para que crezcan libremente. Viveros de esta índole tenemos en Mugaire, en el Bidasoa; en Infesto en Asturias; y en El Veral, en Galicia.

—¿Es cierta la capacidad fantástica del pescador para describir su presa?

—Un poco de eso hay de verdad—sonríe don Jaime de Foxá—. Indudablemente, cada pieza, desde el cesto del pescador, hasta la tertulia en el café, aumenta unos diez kilos.

Y así, en breve charla, nos resume don Jaime de Foxá cómo discurre la vida de la pesca fluvial. El podría, con sus explicaciones, llenar páginas de este periódico, pero nos hemos contentado con un breve resumen.

Un resumen rápido, salpicado de su ingenio, de su desbordante simpatía. Simpatía de un deportista cazador en toda montería organizada, de un habilísimo zador, y de un aficionado taurómico que no ha temido saltar a la arena de tientas y festivos y cuenta en su haber con 90 novillos y el bautizo de dos cornadas graves.

Carmen DEBEN  
(Foto GUILLEN.)



La pesca fluvial, un deporte emocionante que exige habilidad e intuición. Jaime de Foxá, ante unos trofeos representativos que hablan de su gran calidad de deportista

## EL OFICIO DE LA PACIENCIA



El pescador—la pescadora en este caso—tiene que poseer en grado sumo una de las más difíciles virtudes, la paciencia. Sin una buena disposición de ánimo para permanecer horas y horas en espera, no hay pescador de oficio











# Productores agrícolas canarios visitan a los directores generales de Trabajo y Previsión

PROXIMA ASAMBLEA, EN MADRID, DE LOS ADMINISTRADORES DE LOTERIAS DE ESPAÑA

REANUDACION DE LA REVISTA HABLADA "PALABRAS"

Los representantes sindicales de las provincias canarias, presididos por el jefe del Sector Campo de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Social, Espinosa Poveda, han sido recibidos por los directores generales de Trabajo y Previsión, señores Catalá y Ruiz Ojea.

Al director general de Trabajo le fueron expuestos los problemas más acuciantes que tienen pendientes los trabajadores canarios, relativos a la Reglamentación provincial de Trabajo en el campo, cultivo del plátano, empaquetado de frutos y productos hortícolas, plus de participación en beneficios, situación de los trabajadores que prestan sus servicios en los pozos de riego y cultivo de tomate a la parte, problemas que el señor Catalá prometió estudiar para resolverlos con toda urgencia.

En la Dirección General de Previsión, los comisionados canarios expusieron las peticiones sindicales relativas a la extensión de los beneficios del Seguro de Enfermedad a los trabajadores del tomate a la parte y la inclusión en la Mutualidad Laboral canaria de todos los trabajadores agrícolas del archipiélago.

El señor Ruiz Ojea destacó el interés del Ministerio por resolver los problemas de Seguridad Social de los trabajadores canarios y, en general, de todos los trabajadores del agro.

## ASAMBLEA DE LOS ADMINISTRADORES DE LOTERIAS DE ESPAÑA

Los administradores de Loterías de España, agrupados en el Sindicato Nacional de Actividades Diversas, van a celebrar en esta capital su primera Asamblea Nacional, en la que tratarán de los problemas que afectan a su Grupo.

Aún no se han dado a conocer los temas que serán objeto de debate durante las reuniones. Se iniciarán los actos con una misa del Espíritu Santo en la iglesia de Nuestro Padre Jesús de Medinaceli, el día 20, a las once de la mañana, para, a las doce y media de dicho día, celebrar la sesión inaugural en el salón de actos de la Casa Sindical.

Las sesiones de trabajo de la Asamblea comenzarán a las cinco de la tarde del mismo día 20, continuando el día 21, en que, a las siete y media de la tarde, tendrá lugar la sesión de clausura para dedicar el día 22 a la visita de altas jerarquías del Estado, a fin de hacerles entrega de las conclusiones aprobadas.

## REANUDACION DE LA REVISTA HABLADA "PALABRAS"

Se ha dicho en los talleres de Manufacturas Metálicas Madrileñas un nuevo número de la revista hablada de Educación y Descanso "Palabras", al que asistieron un millar de productores de la Empresa, y que fue presidido por el delegado provincial de Sindicatos, don José Fernández Cela.

Intervinieron en este número Evaristo Acevedo, que dijo la página de humor; Ignacio Mateo, con una charla divulgadora sobre la jalea real; Enrique Chicote, que leyó unas páginas de sus Memorias; José García Nieto, que recitó una selección de su obra poética, y cerró el número unas escenas teatrales, interpretadas por Rosita Yarla y José María Seoane.

Esta noche, y en el Círculo de la Unión Mercantil, a las once,

## EDICTO

Don Luis Cabrerizo y Botija, magistrado, juez de Primera Instancia de Segovia y su partido,

Hago saber: Que en este Juzgado se sigue expediente para declarar el fallecimiento de don Aniceto-Pablo García Rivas, de cuarenta y nueve años, hijo de Pablo y Joaquina, natural de Miranda de Ebro, domiciliado últimamente en Gijón, a instancia de su esposa, doña María Cristina Callego Jiménez, dándose conocimiento de haberse ausentado al extranjero, teniendo las últimas noticias en mayo de 1944, desde Drontheim (Noruega).

Segovia, 5 de noviembre de 1955.—El juez de Primera Instancia, Luis Cabrerizo.—El secretario, Ricardo Ochoa.

se dirá un número extraordinario de esta revista hablada de Educación y Descanso, organizado en colaboración con el Ayuntamiento de Madrid, y que está incluido en el programa oficial de las fiestas de San Isidro. En este número, que estará dedicado al tema "Leyendas y tradiciones de Madrid", intervendrán Antonio Díaz Cañabate, Angel Marrero, Rafael Ortega-Lissón, Federico Muelas, Enrique de Aguinaga, Rafael López Izquierdo, Angel Lera de Isla, Raimundo de los Reyes y Lorenzo López Sancho.

## XI CONCURSO DE FORMACION PROFESIONAL

El próximo día 20, a las nueve de la mañana, se iniciarán las pruebas del XI Concurso Nacional de Formación Profesional Obrera.

Los ejercicios se desarrollarán en los siguientes establecimientos: En la Institución Sindical Virgen de la Paloma, las especialidades de forja, chapistería, cerrajería, calderería, soldadura oxiacetilénica, soldadura eléctrica, moldeadores fundidores, tipógrafos, albañiles, escayolistas y encuadernadores.

En la Escuela de Aprendizaje Industrial, de Embajadores, 37, las de ajuste, modelistas, ebarnistas, bobinadores, instaladores, montadores de electrónica, hojalateros-fontaneros, delineantes y talla de madera.

## SE REUNE EL SUBGRUPO DE ALMACENISTAS DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

En el Sindicato Nacional de la Construcción se reunió el Subgrupo de Almacenistas de Materiales de Construcción, tratándose de diversas cuestiones importantes para la industria rela-

cionadas con la justificación de los gastos de transporte por parte de los almacenistas, así como con el aprovechamiento de los sacos de yute y esparto, que en la actualidad tienen los industriales inmovilizados por no ajustarse a lo dispuesto en la resolución del Ministerio de Industria de 22 de enero de 1957, y, finalmente con la conveniencia de que se extienda un carnet de Empresa con responsabilidad a las actividades del Subgrupo para evitar la competencia clandestina que en muchas ocasiones se viene advirtiendo.

## ESTUDIO DE LA REFORMA DE LA REGLAMENTACION DE LA INDUSTRIA PAPELERA

En uno de los salones de actos de la Asociación de la Prensa se están celebrando reuniones a las que asisten vocales nacionales del Sindicato del Papel, Prensa y Artes Gráficas. Objeto de las mismas es la elaboración de un anteproyecto que sirva para introducir algunas modificaciones en la actual Reglamentación de la Industria Papelera.

## EXPOSICION DE LAS ARTES GRAFICAS EN SUIZA

En Lausanne (Suiza), y durante los días 1 al 16 de junio, quedará abierta al público una interesante Exposición de las Artes Gráficas, y coincidiendo con la misma, ha sido convocado un importante Congreso.

España ha sido invitada oficialmente a participar en el mismo, por lo que se desplazará hasta Suiza una representación sindical española, a la que se unirán industriales de las Artes Gráficas, para así conocer de cerca los avances logrados en materia de maquinaria y procedimientos de impresión.

## Consejo Nacional de Prensa en Palma de Mallorca

FUE NOMBRADO CONSEJERO PERPETUO DON JUAN APARICIO

PALMA DE MALLORCA, 10.—A las diez y media, con la celebración de una misa de Espíritu Santo, comenzó el Consejo Nacional de la Prensa Diaria, que durante los días 10, 11 y 12 se verificará en esta ciudad. El acto religioso se verificó en la capilla de San Francisco. Ofició el padre José Llaudaró, representante del Patronato de Altos Estudios de Información y Turismo de Salou y capellán de la Armada.

Ocuparon puestos de preferencia el director general de Prensa, señor Beneyto; el subdirector general, don Valentín Gutiérrez Durán; los periodistas de honor señores Manegat y Corrochano; el vicepresidente de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España, señor Ramírez Pastor; directores de agencias informativas y periódicos, etcétera.

A continuación, en el salón de actos de la Casa de Cultura, del Palacio de Archivos, Bibliotecas y Museos, dieron comienzo las sesiones de trabajo del Consejo Nacional de Prensa. Se inició el acto con unas palabras de bienvenida a los consejeros y saludo a las autoridades de Baleares, pronunciadas por el director general de Prensa, don Juan Beneyto, que presidió el Consejo.

Se dieron lectura de dos telegramas de adhesión del Consejo a S. E. el Jefe del Estado y al ministro de Información y Turismo. A continuación, se tomó, por unanimidad, el acuerdo de designar consejero perpetuo a don Juan Aparicio, lo que se comuni-

có, también telegráficamente, al ilustre periodista, antiguo director general de Prensa y creador de los Consejos de Prensa.

Seguidamente se dió lectura al orden del día, y don Félix Valencia, jefe de la Sección del Papel y Revistas, desarrolló la exposición de la ponencia sobre el régimen de las empresas periodísticas.

Tras unos minutos de interrupción, el director general de Prensa concedió la palabra a diversos consejeros, quienes expresaron su parecer sobre distintos puntos de la ponencia objeto de deliberación de esta sesión inicial, que acabó poco antes de las dos de la tarde.

A las cinco de esta tarde se reanudaron las sesiones del Consejo. Se continuaron estudios de la ponencia sobre régimen de empresas periodísticas, acerca de la cual hicieron algunas sugerencias diversos consejeros.

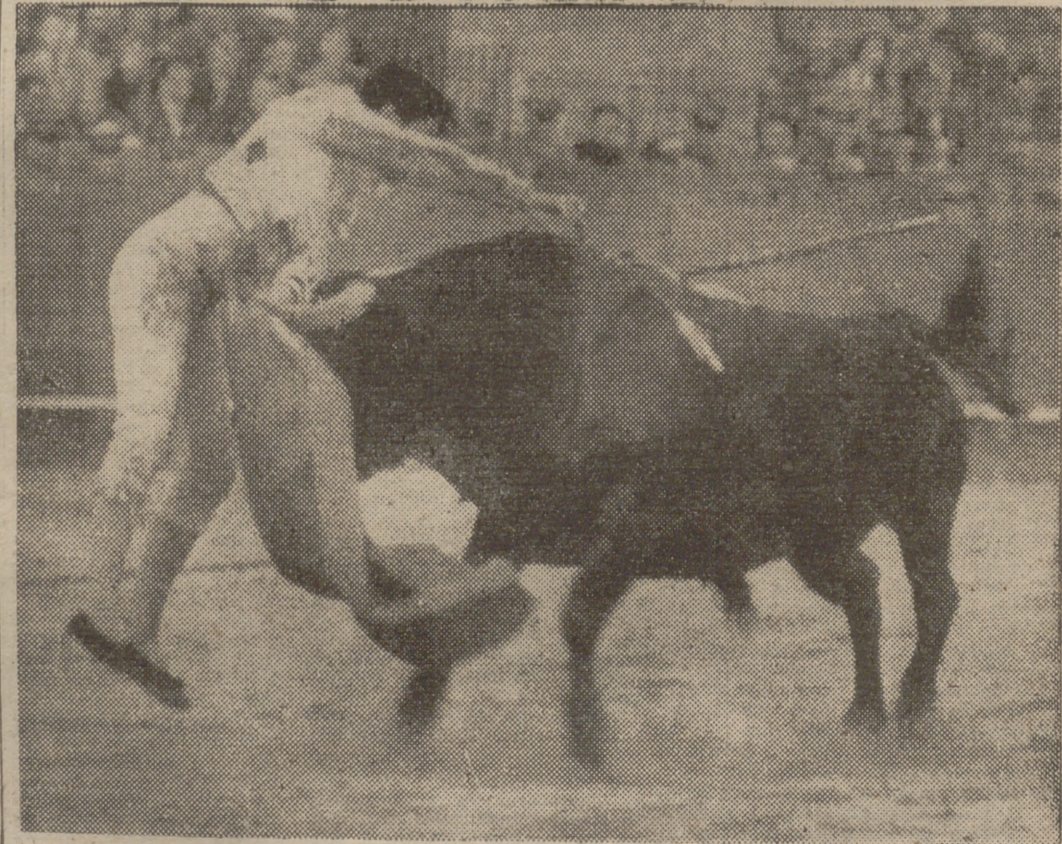
Después de un breve descanso, se reanudó la sesión. Don Francisco Marsal, en nombre de algunas empresas periodísticas de Barcelona, dió cuenta de la enmienda que dichas empresas han presentado a la ponencia que trató del régimen de empresas de periodismo y sobre la que manifestaron su opinión varios consejeros. Intervinieron a continuación los señores Martín-Sánchez Juliá, Guillén Salaya, Ramos Sierra, Sanz Cajigas, Ramírez Pastor y Colomer, quienes hicieron también algunas observaciones acerca de la ponencia y enmienda objeto de deliberación en el día de hoy. (Cifra.)

## ¡¡EXPORTADORES!!

El "Boletín Informativo de Importación y Exportación" publicó en su número 167 las "PRIMAS Y FONDOS DE RETORNO" señaladas por el Ministerio de Comercio a la exportación de diversas mercancías. En su número 168, próximo a salir, continuará publicando relación de más mercancías. Suscripciones en Marqués de Leganés, 7, Madrid.

# Jaime OSTOS

AL TRIUNFAR, OREJEADO TODAS LAS TARDES QUE TOREO EN SEVILLA, CON ACLAMACIONES Y SALIDAS A HOMBROS, ES EL NOMBRE TORERO DE LA TEMPORADA QUE ESPERAN LA AFLICION, LAS MULTITUDES, LAS TAQUILLAS Y LOS MEJORES CARTELES Y FERIAS

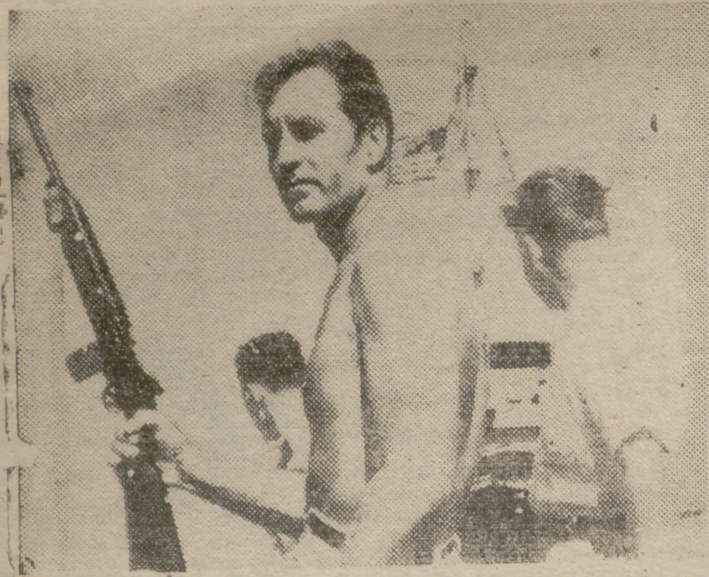


TORERO Y MATADOR, TRIUNFÓ ARROLLADORAMENTE ANTE LA DIFICIL Y JUSTA AFICION SEVILLANA Y UNA SELECCION DE LA MUNDIAL, PRESENTES EN LA PLAZA DE LA REAL MAESTRANZA SEVILLANA









Se estrena el próximo lunes en los cines Rex y Muñoz Seca "Huk, grito de guerra", la gran película de acción y de aventuras, que deleitará e impresionará al público por la riqueza de su ambiente y argumento. Protagonizada por George Montgomery y Mona Freeman, esta superproducción en eastmancolor que presenta la prestigiosa distribuidora Procines, constituirá uno de los mayores éxitos de la temporada.

# REX-MUÑOZ SECA

## LUNES PROXIMO, ESTRENO SENSACIONAL

La historia de los más violentos guerrilleros que se han conocido: los guerrilleros del terror



GEORGE MONTGOMERY · MONA FREEMAN · JOHN BAER

DIRECTOR: JOHN BARNWELL  
**PROCINES**

¡Cada hombre y cada mujer resistiendo hasta la muerte!

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

## Los espectáculos en las presentes fiestas del Patrón de Madrid

Como esperábamos, los espectáculos se ven favorecidos por el forasterismo, que diariamente entra en la capital en cantidades verdaderamente importantes.

Y como anunciábamos también, el cartel del teatro Madrid, especializado en manifestaciones teatrales de gran envergadura, es uno de los preferidos por los espectadores nacionales y de más allá de las fronteras que actualmente nos visitan.

"Fuentes de amor", la fantasía lírica presentada en el coliseo madrileño por la Empresa Sala-Sanchis, contiene artísticos y originales valores escénicos y notables atracciones diversas para esta preferencia, que el mismo público es el encargado de mantener con sus comentarios elogiosos.

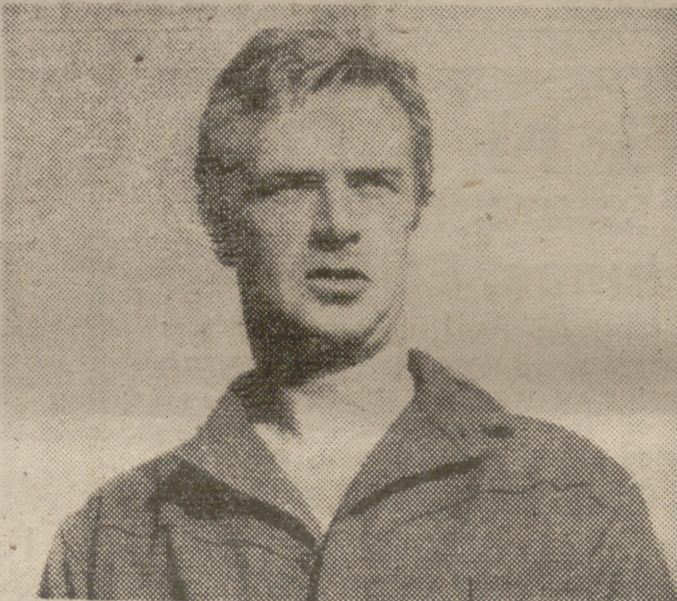
El maravilloso número de la revista titulado "Dancing waters" ("Aguas danzantes"), trasladado a España desde Radio City, de Nueva York, y objeto principal de la curiosidad y el aplauso de los concurrentes a las representaciones actuales de "Fuentes de amor", está haciendo desfilar diariamente por la sala del gran teatro madrileño muchos cientos de espectadores, que, según decimos más arriba, son los protagonistas para que desfilen otros centenares más.

## Por primera vez, el infierno en colores... y en carcajadas



Dios no quiera que lo conozcan ustedes de verdad. Pero como curiosidad y como diversión, bajo los efectos del ingenio de José Luis Sáenz de Heredia y la fina gracia de Fernando Fernán-Gómez, vean por primera vez los demonios de Mefistófeles en Eastmancolor. Es uno de los inesperados alicientes de "Faustina", la originalísima farsa humorística, producida por Chapalo Films para Suevia Films-Cesareo González, que la lleva en distribución. Otro, y bien destacado por cierto, es la actuación de la deslumbrante María Félix.

## UNA PELICULA DE ACCION



Sterling Hayden, el famoso actor americano, con el no menos famoso Ernest Borgnine, son los principales protagonistas de "Ultima orden", fantástica película de la marca Republic que el lunes próximo se estrena en los cines Carlos III y Roxi A, presentada por Cepicsa. "Ultima orden" refleja la más terrible batalla llevada a la pantalla, con la carga famosa de los cuatro mil de la caballería mejicana contra la fortaleza de El Alamo.

## Cinema Paz LUNES, ESTRENO

Por primera vez juntos  
MARIA FELIX - JORGE MISTRAL  
en un drama tenso de emoción Inigualable

MARIA FELIX · JORGE MISTRAL



DIRECTOR ROBERTO GAVALDON

FOTOGRAFIA GABRIEL FIGUEROA

Quando la felicidad le iba a sonreír, su agitado pasado se interpuso inexorable  
AUTORIZADA PARA MAYORES

## CINE GRAN VIA

### LUNES 13

### UN ESTRENO

### FUERA DE SERIE

¡NI UN HOMBRE TRANQUILO,  
NI UN HOGAR EN PAZ, NI UNA  
FORTUNA A BUEN RECAUDO!  
¡LLEGA A MADRID UNA MUJER  
INFINITAMENTE MAS PELIGROSA  
QUE EL MISMO DEMONIO!

MARIA FELIX

F. FERNAN GOMEZ

CONRADO SAN MARTIN

FERNANDO REY

ELISA MONTES



EASTMANCOLOR

ESCRITA Y DIRIGIDA por  
JOSE LUIS  
SAENZ DE HEREDIA

PRODUCCION POR CHAPALO FILMS PARA SUEVIA FILMS-CESAREO GONZALEZ

UNA INOCENTE EXCURSION  
ESPELEOLOGICA, QUE CONDUCE  
A LA FARSA MAS AUDAZ Y  
DIVERTIDA DEL CINE UNIVER-  
SAL

AUTORIZADA PARA MAYORES



